

# Eiropas Savienības Oficiālais Vēstnesis

# L 329

Izdevums  
latviešu valodā

## Tiesību akti

50. sējums  
2007. gada 14. decembris

Saturs

### I Tiesību akti, kuri pieņemti, piemērojot EK/Euratom līgumus, un kuru publicēšana ir obligāta

#### REGULAS

Komisijas Regula (EK) Nr. 1467/2007 (2007. gada 13. decembris), ar kuru nosaka standarta ieviešanas vērtības nolūkā noteikt ieviešanas cenu atsevišķu veidu augļiem un dārzeņiem .....	1
Komisijas Regula (EK) Nr. 1468/2007 (2007. gada 13. decembris), ar ko nosaka reprezentatīvās cenas māļputnu gaļas un olu nozarē, kā arī olu albumīnam, un groza Regulu (EK) Nr. 1484/95 .....	3
★ Komisijas Regula (EK) Nr. 1469/2007 (2007. gada 13. decembris), ar ko groza Padomes Regulas Nr. 79/65/EEK pielikuma apgabalu sarakstu .....	5
★ Komisijas Regula (EK) Nr. 1470/2007 (2007. gada 13. decembris), ar ko groza Regulu (EEK) Nr. 1859/82 par to, kā lauku saimniecību ieņēmumu noteikšanai atlasīt saimniecības, kas iesniedz grāmatvedības pārskatus .....	7
★ Komisijas Regula (EK) Nr. 1471/2007 (2007. gada 13. decembris), ar kuru groza Regulu (EK) Nr. 753/2002, ar ko paredz konkrētus noteikumus Padomes Regulas (EK) Nr. 1493/1999 piemērošanai attiecībā uz konkrētu vīna nozares produktu aprakstu, apzīmējumu, noformējumu un aizsardzību .....	9
★ Komisijas Regula (EK) Nr. 1472/2007 (2007. gada 13. decembris), ar kuru 2007./2008. vīna gadam paredz atkāpi no Regulas (EK) Nr. 1623/2000, ar ko nosaka sīki izstrādātus noteikumus Padomes Regulas (EK) Nr. 1493/1999 par vīna tirgus kopīgo organizāciju ieviešanai attiecībā uz tirgus mehānismiem .....	12

★ Komisijas Regula (EK) Nr. 1473/2007 (2007. gada 13. decembris), ar ko 2007./2008. vīna gadam Bulgārijai nosaka pārejas pasākumu attiecībā uz Padomes Regulā (EK) Nr. 1493/1999 paredzēto vīndarības blakusproduktu pārstrādi .....	13
★ Komisijas Regula (EK) Nr. 1474/2007 (2007. gada 13. decembris), ar kuru groza Regulu (EEK) Nr. 1538/91, ar ko ievieš sīki izstrādātus noteikumus Padomes Regulas (EEK) Nr. 1906/90 par dažiem mājputnu tirdzniecības standartiem īstenošanai .....	14
★ Komisijas Regula (EK) Nr. 1475/2007 (2007. gada 13. decembris), ar ko no 2008. gada atver Kopienas tarifa kvotu maniokai, kuras izcelsme ir Taizemē .....	15
★ Komisijas Regula (EK) Nr. 1476/2007 (2007. gada 13. decembris), ar ko izsludina pastāvīgu konkursu Beļģijas, Čehijas, Īrijas, Spānijas, Itālijas, Ungārijas, Slovākijas un Zviedrijas intervences aģentūru rīcībā esošā cukura tālākai pārdošanai rūpnieciskai izmantošanai, un groza Regulu (EK) Nr. 1059/2007 un Regulu (EK) Nr. 1060/2007 .....	17
★ Komisijas Regula (EK) Nr. 1477/2007 (2007. gada 13. decembris), ar kuru groza Regulu (EK) Nr. 622/2003, ar ko nosaka pasākumus kopēju pamatstandartu īstenošanai aviācijas drošības jomā <sup>(1)</sup> .....	22
Komisijas Regula (EK) Nr. 1478/2007 (2007. gada 13. decembris), ar ko nosaka kompensācijas likmes, kas piemērojamas dažiem piena produktiem, ko eksportē kā preces, uz kurām neattiecas Līguma I pielikums .....	24
Komisijas Regula (EK) Nr. 1479/2007 (2007. gada 13. decembris), ar ko nosaka kompensācijas likmes, kas piemērojamas olām un olu dzeltenumiem, ko eksportē kā preces, uz kurām neattiecas Līguma I pielikums .....	27
Komisijas Regula (EK) Nr. 1480/2007 (2007. gada 13. decembris), ar ko nosaka eksporta kompensācijas olām .....	29
Komisijas Regula (EK) Nr. 1481/2007 (2007. gada 13. decembris), ar ko nosaka eksporta kompensācijas mājputnu gaļai .....	31

#### DIREKTĪVAS

★ Komisijas Direktīva 2007/71/EK (2007. gada 13. decembris), ar ko groza II pielikumu Eiropas Parlamenta un Padomes Direktīvā 2000/59/EK par ostas iekārtām, kas paredzētas kuģu atkritumu un kravu atlieku uzņemšanai <sup>(1)</sup> .....	33
★ Komisijas Direktīva 2007/72/EK (2007. gada 13. decembris), ar ko groza Padomes Direktīvu 66/401/EEK attiecībā uz <i>Galega orientalis</i> Lam. sugas iekļaušanu <sup>(1)</sup> .....	37
★ Komisijas Direktīva 2007/73/EK (2007. gada 13. decembris), ar ko groza dažus pielikumus Padomes Direktīvai 86/362/EEK un 90/642/EEK attiecībā uz acetamiprīda, atrazīna, deltametrīna, imazalila, indoksakarba, pendimetālīna, pimetrozīna, piraklostrobīna, tiakloprīda un trifloksistrobīna atliekvielu maksimāli pieļaujamo daudzumu <sup>(1)</sup> .....	40



<sup>(1)</sup> Dokuments attiecas uz EEZ

II Tiesību akti, kuri pieņemti, piemērojot EK/Euratom līgumus, un kuru publicēšana nav obligāta

LĒMUMI

**Komisija**

2007/831/EK:

- ★ **Komisijas Lēmums (2007. gada 13. septembris) attiecībā uz procesu saskaņā ar EK līguma 81. pantu (Lieta COMP/E-2/39.142 – Toyota) (izziņots ar dokumenta numuru K(2007) 4273) .....** 52

2007/832/EK:

- ★ **Komisijas Lēmums (2007. gada 13. decembris), ar ko groza Lēmumu 2007/718/EK par dažiem aizsardzības pasākumiem pret mutes un nagu sērgu Kiprā (izziņots ar dokumenta numuru K(2007) 6251) <sup>(1)</sup>.....** 56

2007/833/EK:

- ★ **Komisijas Lēmums (2007. gada 13. decembris), ar ko groza Lēmumu 2007/554/EK par dažiem aizsardzības pasākumiem pret mutes un nagu sērgu Apvienotajā Karalistē (izziņots ar dokumenta numuru K(2007) 6256) <sup>(1)</sup>.....** 59

---

III Tiesību akti, kas pieņemti, piemērojot Līgumu par Eiropas Savienību

TIESĪBU AKTI, KAS PIENĒMTI, PIEMĒROJOT LES V SADAĻU

- ★ **Politikas un drošības komitejas lēmums ESPM/3/2007 (2007. gada 30. novembris) par Eiropas Savienības Policijas misijas (ESPM) Bosnijā un Hercegovinā (BiH) vadītāja/policijas komisāra iecelšanu .....** 63



<sup>(1)</sup> Dokuments attiecas uz EEZ

## I

(Tiesību akti, kuri pieņemti, piemērojot EK/Euratom līgumus, un kuru publicēšana ir obligāta)

## REGULAS

## KOMISIJAS REGULA (EK) Nr. 1467/2007

(2007. gada 13. decembris),

**ar kuru nosaka standarta ieviešanas vērtības nolūkā noteikt ieviešanas cenu atsevišķu veidu augļiem un dārzeņiem**

EIROPAS KOPIENU KOMISIJA,

ņemot vērā Eiropas Kopienas dibināšanas līgumu,

ņemot vērā Padomes 1994. gada 21. decembra Regulu (EK) Nr. 3223/94 par sīki izstrādātiem augļu un dārzeņu ieviešanas režīma izpildes noteikumiem <sup>(1)</sup>, un jo īpaši tās 4. panta 1. punktu,

tā kā:

- (1) Regulā (EK) Nr. 3223/94, piemērojot Urugvajas kārtas daudzpusējo tirdzniecības sarunu iznākumus, paredzēti kritēriji, pēc kuriem Komisija nosaka standarta ieviešanas vērtības pielikumā precizētajiem produktu ievedumiem no trešām valstīm un periodiem.

- (2) Piemērojot iepriekš minētos kritērijus, standarta ieviešanas vērtības nosakāmas līmeņos, kas norādīti šīs regulas pielikumā,

IR PIENĒMUSI ŠO REGULU.

*1. pants*

Standarta ieviešanas vērtības, kas paredzētas Regulas (EK) Nr. 3223/94 4. pantā, ir tādas, kā norādīts tabulā, kas pievienota pielikumā.

*2. pants*

Šī regula stājas spēkā 2007. gada 14. decembrī.

Šī regula uzliek saistības kopumā un ir tieši piemērojama visās dalībvalstīs.

Briselē, 2007. gada 13. decembrī

Komisijas vārdā —  
lauksaimniecības un lauku attīstības ģenerāldirektors  
Jean-Luc DEMARTY

<sup>(1)</sup> OV L 337, 24.12.1994., 66. lpp. Regulā jaunākie grozījumi izdarīti ar Regulu (EK) Nr. 756/2007 (OV L 172, 30.6.2007., 41. lpp.).

## PIELIKUMS

Komisijas 2007. gada 13. decembra Regulai, ar kuru nosaka standarta ieviešanas vērtības nolūkā noteikt ieviešanas cenu atsevišķu veidu augļiem un dārzeņiem

(EUR/100 kg)

KN kods	Trešās valsts kods <sup>(1)</sup>	Standarta ieviešanas vērtība
0702 00 00	IL	168,9
	MA	95,9
	TN	157,6
	TR	123,9
	ZZ	136,6
0707 00 05	JO	209,9
	MA	47,6
	TR	114,3
	ZZ	123,9
0709 90 70	JO	149,8
	MA	53,3
	TR	109,7
	ZZ	104,3
0709 90 80	EG	359,4
	ZZ	359,4
0805 10 20	AR	13,9
	AU	10,4
	BR	25,6
	TR	60,8
	ZA	41,4
	ZW	20,3
	ZZ	28,7
0805 20 10	MA	76,9
	ZZ	76,9
0805 20 30, 0805 20 50, 0805 20 70, 0805 20 90	IL	68,5
	TR	70,2
	ZZ	69,4
0805 50 10	EG	81,3
	IL	82,7
	MA	119,9
	TR	112,3
	ZA	65,9
	ZZ	92,4
0808 10 80	AR	79,2
	CA	97,8
	CN	92,7
	MK	30,1
	US	87,4
	ZZ	77,4
0808 20 50	AR	71,4
	CN	56,5
	TR	145,7
	US	108,8
	ZZ	95,6

<sup>(1)</sup> Valstu nomenklatūra, kas paredzēta Komisijas Regulā (EK) Nr. 1833/2006 (OV L 354, 14.12.2006., 19. lpp.). Kods "ZZ" nozīmē "citas izcelsmes vietas".

**KOMISIJAS REGULA (EK) Nr. 1468/2007****(2007. gada 13. decembris),****ar ko nosaka reprezentatīvās cenas mājputnu gaļas un olu nozarē, kā arī olu albumīnam, un groza Regulu (EK) Nr. 1484/95**

EIROPAS KOPIENU KOMISIJA,

ņemot vērā Eiropas Kopienas dibināšanas līgumu,

ņemot vērā Padomes 1975. gada 29. oktobra Regulu (EEK) Nr. 2771/75 par olu tirgus kopējo organizāciju <sup>(1)</sup>, un jo īpaši tās 5. panta 4. punktu,ņemot vērā Padomes 1975. gada 29. oktobra Regulu (EEK) Nr. 2777/75 par mājputnu gaļas tirgus kopējo organizāciju <sup>(2)</sup>, un jo īpaši tās 5. panta 4. punktu,ņemot vērā Padomes 1975. gada 29. oktobra Regulu (EEK) Nr. 2783/75 par olu albumīna un laktalbumīna tirgus kopējo organizāciju <sup>(3)</sup>, un jo īpaši tās 3. panta 4. punktu,

tā kā:

- (1) Komisijas Regula (EK) Nr. 1484/95 <sup>(4)</sup>, ietver sīki izstrādātus noteikumus papildu importa nodevu sistēmas ieviešanai un nosaka reprezentatīvās cenas mājputnu gaļas un olu nozarē un olu albumīnam.

- (2) Regulāri kontrolējot datus, uz kuriem balstās reprezentatīvu cenu noteikšana mājputnu gaļas un olu nozarē, kā arī olu albumīnam, ir konstatēts, ka dažu produktu importa reprezentatīvās cenas ir jāmaina, ņemot vērā cenu atšķirības atkarībā no izcelsmes. Tādēļ reprezentatīvās cenas ir jāpublicē.

- (3) Šie labojumi ir jāpiemēro pēc iespējas ātrāk, ņemot vērā tirgus situāciju.

- (4) Šajā regulā paredzētie pasākumi ir saskaņā ar Mājputnu gaļas un olu pārvaldības komitejas atzinumu,

IR PIENĒMUSI ŠO REGULU.

*1. pants*

Regulas (EK) Nr. 1484/95 I pielikumu nomaina ar šīs regulas pielikumu.

*2. pants*Šī regula stājas spēkā dienā, kad to publicē *Eiropas Savienības Oficiālajā Vēstnesī*.

Šī regula uzliek saistības kopumā un ir tieši piemērojama visās dalībvalstīs.

Briselē, 2007. gada 13. decembrī

*Komisijas vārdā —**lauksaimniecības un lauku attīstības ģenerāldirektors*

Jean-Luc DEMARTY

<sup>(1)</sup> OV L 282, 1.11.1975., 49. lpp. Regulā jaunākie grozījumi izdarīti ar Regulu (EK) Nr. 679/2006 (OV L 119, 4.5.2006., 1. lpp.). Regula (EEK) Nr. 2771/75 tiks aizstāta ar Regulu (EK) Nr. 1234/2007 (OV L 299, 16.11.2007., 1. lpp.) no 2008. gada 1. jūlija.

<sup>(2)</sup> OV L 282, 1.11.1975., 77. lpp. Regulā jaunākie grozījumi izdarīti ar Regulu (EK) Nr. 679/2006 (OV L 119, 4.5.2006., 1. lpp.).

<sup>(3)</sup> OV L 282, 1.11.1975., 104. lpp. Regulā jaunākie grozījumi izdarīti ar Komisijas Regulu (EK) Nr. 2916/95 (OV L 305, 19.12.1995., 49. lpp.).

<sup>(4)</sup> OV L 145, 29.6.1995., 47. lpp. Regulā jaunākie grozījumi izdarīti ar Regulu (EK) Nr. 1341/2007 (OV L 298, 16.11.2007., 20. lpp.).

## PIELIKUMS

Komisijas 2007. gada 13. decembra Regulai, ar ko nosaka reprezentatīvās cenas mājputnu gaļas un olu nozarē, kā arī olu albumīnam, un groza Regulu (EK) Nr. 1484/95

## "I PIELIKUMS

KN kods	Produktu apraksts	Reprezentatīvā cena (EUR/100 kg)	3. panta 3. punktā paredzētais nodrošinājums (EUR/100 kg)	Izcelsmes valsts <sup>(1)</sup>
0207 12 10	Saldēti 70 % cāļi	103,9	0	01
		101,2	0	02
0207 12 90	Saldēti 65 % cāļi	112,6	2	01
		104,7	4	02
		131,6	0	03
0207 14 10	Saldēti šķirnes vistas gaļas bezkaulu izcirtņi	236,1	19	01
		252,0	14	02
		332,7	0	03
0207 14 60	Cāļu stilbiņi, saldēti	111,2	10	01
0207 14 70	Citi vistu izcirtņi, saldēti	211,9	22	01
0207 25 10	Saldēti 80 % tītari	138,3	6	01
0207 27 10	Saldēti tītara gaļas bezkaulu izcirtņi	350,5	0	01
		365,5	0	03
0408 11 80	Olu dzeltenumi, žāvēti	318,9	0	02
0408 91 80	Olas bez čaumalas, žāvētas	329,1	0	02
1602 32 11	Termiski neapstrādāti šķirnes vistas gaļas izstrādājumi	226,8	18	01
		376,2	0	04
3502 11 90	Olu albumīns, žāvēts	475,4	0	02

<sup>(1)</sup> Importa izcelsmes valstis:

- 01 Brazīlija
- 02 Argentīna
- 03 Čīle
- 04 Taizeme."

**KOMISIJAS REGULA (EK) Nr. 1469/2007****(2007. gada 13. decembris),****ar ko groza Padomes Regulas Nr. 79/65/EEK pielikuma apgabalu sarakstu**

EIROPAS KOPIENU KOMISIJA,

ņemot vērā Eiropas Kopienas dibināšanas līgumu,

ņemot vērā Padomes 1965. gada 15. jūnija Regulu Nr. 79/65/EEK, ar ko izveido tīklu grāmatvedības datu savākšanai par ienākumiem un saimniecisko darbību lauku saimniecībās Eiropas Ekonomikas kopienā <sup>(1)</sup>, un jo īpaši tās 2.a pantu,

ņemot vērā Portugāles lūgumu,

tā kā:

- (1) Apgabalu saraksts Regulas Nr. 79/65/EEK 2. panta d) punkta nozīmē ir noteikts minētās regulas pielikumā.
- (2) Saskaņā ar minēto pielikumu Portugāle ir iedalīta piecos apgabalos. Regulas Nr. 79/65/EEK piemērošanai Portugāle ir pieprasījusi samazināt apgabalu skaitu, apvienojot apgabalus "Entre-Duru, Miņjo un Beira Litoral" un "Traš-už-Montiš un Beira Interior" vienā apgabalā "Norte e Centro".

(3) Tādēļ attiecīgi jāgroza Regula Nr. 79/65/EEK.

(4) Šajā regulā paredzētie pasākumi ir saskaņā ar Kopienas Lauku saimniecību grāmatvedības datu tīkla komitejas atzinumu,

IR PIENĒMUSI ŠO REGULU.

*1. pants*

Regulas Nr. 79/65/EEK pielikumu groza saskaņā ar šīs regulas pielikumu.

*2. pants*

Šī regula stājas spēkā septītajā dienā pēc tās publicēšanas Eiropas Savienības Oficiālajā Vēstnesī.

To piemēro no 2008. pārskata gada.

Šī regula uzliek saistības kopumā un ir tieši piemērojama visās dalībvalstīs.

Briselē, 2007. gada 13. decembrī

Komisijas vārdā —  
Komisijas locekle  
Mariann FISCHER BOEL

<sup>(1)</sup> OV 109, 23.6.1965., 1859. lpp. Regulā jaunākie grozījumi izdarīti ar Regulu (EK) Nr. 1791/2006 (OV L 363, 20.12.2006., 1. lpp.).



## PIELIKUMS

Regulas Nr. 79/65/EEK pielikumā daļu par Portugāli aizstāj ar šādu tekstu:

“Portugāle

1. *Norte e Centro*
  2. *Ribatejo-Oeste*
  3. *Alentejo e Algarve*
  4. *Açores e Madeira*”
-

## KOMISIJAS REGULA (EK) Nr. 1470/2007

(2007. gada 13. decembris),

ar ko groza Regulu (EEK) Nr. 1859/82 par to, kā lauku saimniecību ieņēmumu noteikšanai atlasīt saimniecības, kas iesniedz grāmatvedības pārskatus

EIROPAS KOPIENU KOMISIJA,

ņemot vērā Eiropas Kopienas dibināšanas līgumu,

ņemot vērā Padomes 1965. gada 15. jūnija Regulu Nr. 79/65/EEK, ar ko izveido tīklu grāmatvedības datu savākšanai par ienākumiem un saimniecisko darbību lauku saimniecībās Eiropas Ekonomikas kopienā<sup>(1)</sup>, un jo īpaši tās 4. panta 4. punktu,

tā kā:

- (1) Komisijas Regulas (EEK) Nr. 1859/82<sup>(2)</sup> I pielikums nosaka to saimniecību skaitu katrā apgabalā, kas sniedz pārskatus.
- (2) Ņemot vērā izmaiņas Itālijas lauksaimniecības struktūrās un uzlabotu statistikas metožu izmantošanu, lai noteiktu saimniecību skaitu, ko atlasa pa apgabaliem, pēc lauksaimniecības veida un saimnieciskā lieluma kategorijas, to saimniecību skaits katrā Itālijas apgabalā, kas sniedz pārskatus, jāpielāgo tā, lai atlasē labāk pārstāvēti visu apsekojamo saimniecību veidi.
- (3) Ņemot vērā izmaiņas Polijas lauksaimniecības struktūrās un palielinātu to lauksaimniecības veidu izmantošanu, kurus izmanto apsekošanas jomas stratifikācijai, to saimniecību skaits katrā Polijas apgabalā, kas sniedz pārskatus, jāpielāgo tā, lai atlasē būtu labāk pārstāvēti visu apsekojamo saimniecību veidi.

(4) Pēc apgabalu *Entre Douro e Minho e Beira Litoral* un *Trás-os-montes e Beira Interior* apvienošanas vienā apgabalā *Norte e Centro* saskaņā ar Komisijas 2007. gada 13. decembra Regulu (EK) Nr. 1469/2007, ar ko groza Padomes Regulas Nr. 79/65/EEK pielikumu attiecībā uz apgabalu sarakstu<sup>(3)</sup>, jāpielāgo to saimniecību skaits katrā Portugāles apgabalā, kas sniedz pārskatus.

(5) Tādēļ attiecīgi jāgroza Regula (EEK) Nr. 1859/82.

(6) Šajā regulā paredzētie pasākumi ir saskaņā ar Kopienas Lauku saimniecību grāmatvedības datu tīkla komitejas atzinumu,

IR PIENĒMUSI ŠO REGULU.

## 1. pants

Regulas (EEK) Nr. 1859/82 I pielikumu groza saskaņā ar šīs regulas pielikumu.

## 2. pants

Šī regula stājas spēkā septītajā dienā pēc tās publicēšanas *Eiropas Savienības Oficiālajā Vēstnesī*.

To piemēro no 2008. pārskata gada.

Regula uzliek saistības kopumā un ir tieši piemērojama visās dalībvalstīs.

Briselē, 2007. gada 13. decembrī

Komisijas vārdā —  
Komisijas locekle  
Mariann FISCHER BOEL

(<sup>1</sup>) OV 109, 23.6.1965., 1859./65. lpp. Regulā jaunākie grozījumi izdarīti ar Regulu (EK) Nr. 1791/2006 (OV L 363, 20.12.2006., 1. lpp.).

(<sup>2</sup>) OV L 205, 13.7.1982., 5. lpp. Regulā jaunākie grozījumi izdarīti ar Regulu (EK) Nr. 800/2007 (OV L 179, 7.7.2007., 3. lpp.).

(<sup>3</sup>) Sk. šā *Oficiālā Vēstneša* 5. lpp.

## PIELIKUMS

Regulas (EEK) Nr. 1859/82 I pielikumu groza šādi.

1) Uz Itāliju attiecināmo daļu aizstāj ar šādu:

Atsauces numurs	Apgabals	To saimniecību skaits, kas iesniedz grāmatvedības pārskatus
	“ITĀLIJA	
221	<i>Valle d'Aosta</i>	197
222	<i>Piemonte</i>	619
230	<i>Lombardia</i>	710
241	<i>Trentino</i>	388
242	<i>Alto Adige</i>	405
243	<i>Veneto</i>	907
244	<i>Friuli-Venezia Giulia</i>	735
250	<i>Liguria</i>	508
260	<i>Emilia-Romagna</i>	1 166
270	<i>Toscana</i>	956
281	<i>Marche</i>	601
282	<i>Umbria</i>	498
291	<i>Lazio</i>	528
292	<i>Abruzzo</i>	504
301	<i>Molise</i>	354
302	<i>Campania</i>	478
303	<i>Calabria</i>	346
311	<i>Puglia</i>	453
312	<i>Basilicata</i>	450
320	<i>Sicilia</i>	470
330	<i>Sardegna</i>	413
	Itālijā kopā	11 686”

2) Uz Poliju attiecināmo daļu aizstāj ar šādu:

Atsauces numurs	Apgabals	To saimniecību skaits, kas iesniedz grāmatvedības pārskatus
	“POLIJA	
785	<i>Pomorze un Mazury</i>	1 870
790	<i>Wielkopolska un Ślqsk</i>	4 470
795	<i>Mazowsze un Podlasie</i>	4 460
800	<i>Małopolska un Pogórze</i>	1 300
	Polijā kopā	12 100”

3) Uz Portugāli attiecināmo daļu aizstāj ar šādu:

Atsauces numurs	Apgabals	To saimniecību skaits, kas iesniedz grāmatvedības pārskatus
	“PORTUGĀLE	
615	<i>Norte e Centro</i>	1 233
630	<i>Ribatejo e Oeste</i>	351
640	<i>Alentejo e Algarve</i>	399
650	<i>Açores e Madeira</i>	317
	Portugālē kopā	2 300”

## KOMISIJAS REGULA (EK) Nr. 1471/2007

(2007. gada 13. decembris),

ar kuru groza Regulu (EK) Nr. 753/2002, ar ko paredz konkrētus noteikumus Padomes Regulas (EK) Nr. 1493/1999 piemērošanai attiecībā uz konkrētu vīna nozares produktu aprakstu, apzīmējumu, noformējumu un aizsardzību

EIROPAS KOPIENU KOMISIJA,

2) Regulas 29. pantu groza šādi:

ņemot vērā Eiropas Kopienas dibināšanas līgumu,

a) panta 1. punkta b) apakšpunktu aizstāj ar šādu:

ņemot vērā Padomes 1999. gada 17. maija Regulu (EK) Nr. 1493/1999 par vīna tirgus kopīgo organizāciju<sup>(1)</sup> un jo īpaši tās 53. panta 1. punktu,

"b) Vācija:

papildinot norādi par vīna izcelsmi

tā kā:

— "Qualitätswein",

(1) Komisijas Regulas (EK) Nr. 753/2002<sup>(2)</sup> 28. pantā minēto apzīmējumu saraksts jāpapildina ar attiecīgajiem Dānijā lietotajiem apzīmējumiem.

— "Prädikatswein", ko papildina apzīmējums "Kabinett", "Spätlese", "Auslese", "Beerenauslese", "Trockenbeerenauslese" vai "Eiswein",

(2) Komisijas Regulas (EK) Nr. 753/2002 29. pantā un III pielikumā minētie īpašie tradicionālie apzīmējumi jāpieļāgo atbilstīgi attiecīgajiem Vācijā, Slovēnijā un Slovākijā lietotajiem apzīmējumiem.

— "Qualitätswein mit Prädikat", ko papildina apzīmējums "Kabinett", "Spätlese", "Auslese", "Beerenauslese", "Trockenbeerenauslese" vai "Eiswein", līdz 2009. gada 1. augustam";

(3) Ņemot vērā, ka Vācija izdarījusi grozījumus savos tiesību aktos, kas stājas spēkā 2007. gada 1. augustā, tie šīs regulas grozījumi, kas attiecas uz minēto dalībvalsti, arī jāpiemēro no minētā datuma, lai novērstu tirdzniecības pārtraukšanu Kopienas līmenī.

b) panta 1. punkta o) apakšpunktu aizstāj ar šādu:

"o) Slovēnijā:

(4) Tādēļ attiecīgi jāgroza Regula (EK) Nr. 753/2002.

— "kakovostno vino z zaščitenim geografskim poreklom" vai "kakovostno vino ZGP"; šos apzīmējumus var papildināt vārdkopa "mlado vino",

(5) Šajā regulā paredzētie pasākumi ir saskaņā ar Vīna pārvaldības komitejas atzinumu,

— "vino s priznanim tradicionalnim poimenovanjem", "vino PTP" vai "renome",

IR PIEŅĒMUSI ŠO REGULU.

— "vrhunsko vino z zaščitenim geografskim poreklom", "vrhunsko vino ZGP" vai "eminentno"; šo apzīmējumu var papildināt vārdkopas "pozna trgateg", "izbor", "jagodni izbor", "suhi jagodni izbor", "ledeno vino", "vino iz sušenega grozdja", "arhivsko vino", "arhiva", "starano vino" vai "slamno vino";

## 1. pants

Regulu (EK) Nr. 753/2002 groza šādi.

1) Regulas 28. panta pirmajā daļā pievieno šādu ievilkumu:

c) panta 1. punkta p) apakšpunktu aizstāj ar šādu:

— "regional vin" – attiecībā uz Dānijas izcelsmes galda vīniem,"

"p) Slovākijā:

nosaukumi, ko pievieno vīna izcelsmes norādei:

(1) OV L 179, 14.7.1999., 1. lpp. Regulā jaunākie grozījumi izdarīti ar Regulu (EK) Nr. 1791/2006 (OV L 363, 20.12.2006., 1. lpp.).

(2) OV L 118, 4.5.2002., 1. lpp. Regulā jaunākie grozījumi izdarīti ar Regulu (EK) Nr. 1207/2007 (OV L 272, 17.10.2007., 23. lpp.).

— "akostné víno",

— “akostné víno s prívlastkom” un “kabinetné”, “neskorý zber”, “výber z hrozna”, “bobuľový výber”, “hrozienukový výber”, “cibébový výber”, “slamové víno”, “ľadový zber”,

kā arī šādi apzīmējumi:

— “esencia”,

— “forditász”,

— “máslász”,

— “samorodné”,

— “výberová esencia”,

— “výber ... putňový”, kam pievieno numurus 3 līdz 6”;

d) panta 2. punkta a) apakšpunktu svītro;

e) ar šādu apakšpunktu papildina 2. punktu:

“j) Slovēkijā:

— “sekt vinohradníckej oblasti”,

— “pestovateľský sekt.” ”

3) Regulas III pielikumu groza saskaņā ar šīs regulas pielikumu.

## 2. pants

Šī regula stājas spēkā dienā, kad to publicē Eiropas Savienības Oficiālajā Vēstnesī.

Šīs regulas 1. panta 2. punkta a) un d) apakšpunktu un 1. panta 3. punktu piemēro no 2007. gada 1. augusta.

Šī regula uzliek saistības kopumā un ir tieši piemērojama visās dalībvalstīs.

Briselē, 2007. gada 13. decembrī

Komisijas vārdā —  
Komisijas locekle  
Mariann FISCHER BOEL

## PIELIKUMS

Regulas (EK) Nr. 753/2002 III pielikumā ierakstus, kas attiecas uz Vāciju, aizstāj ar šādiem ierakstiem:

“VĀCIJA					
<b>Īpašie tradicionālie apzīmējumi, kas minēti 29. pantā</b>					
Qualitätswein	Visi	Noteiktā reģionā ražots kvalitatīvs vīns	Vācu valodā		
Qualitätswein mit Prädikat (*)/Q.b.A. m. Pr./Prädikatswein	Visi	Noteiktā reģionā ražots kvalitatīvs vīns	Vācu valodā		
Auslese	Visi	Noteiktā reģionā ražots kvalitatīvs vīns	Vācu valodā	—	Šveice
Beerenauslese	Visi	Noteiktā reģionā ražots kvalitatīvs vīns	Vācu valodā		
Eiswein	Visi	Noteiktā reģionā ražots kvalitatīvs vīns	Vācu valodā		
Kabinett	Visi	Noteiktā reģionā ražots kvalitatīvs vīns	Vācu valodā		
Spätlese	Visi	Noteiktā reģionā ražots kvalitatīvs vīns	Vācu valodā	—	Šveice
Trockenbeerenauslese	Visi	Noteiktā reģionā ražots kvalitatīvs vīns	Vācu valodā		
<b>28. pantā minētie apzīmējumi</b>					
Landwein	Visi	Galda vīns ar ģeogrāfiskās izcelsmes norādi	Vācu valodā		
<b>23. pantā minētie papildu tradicionālie apzīmējumi</b>					
Affentaler	Altschweier, Bühl, Eisental, Neusatz/Bühl, Bühlertal, Neuweier/Baden-Baden	Noteiktā reģionā ražots kvalitatīvs vīns	Vācu valodā		
Badisch Rotgold	Baden	Noteiktā reģionā ražots kvalitatīvs vīns	Vācu valodā		
Ehrentrudis	Baden	Noteiktā reģionā ražots kvalitatīvs vīns	Vācu valodā		
Hock	Rhein, Ahr, Hessische Bergstraße, Mittelrhein, Nahe, Rheinhessen, Pfalz, Rheingau	Galda vīns ar ģeogrāfiskās izcelsmes norādi Noteiktā reģionā ražots kvalitatīvs vīns	Vācu valodā		
Klassik vai Classic		Noteiktā reģionā ražots kvalitatīvs vīns	Vācu valodā		
Liebfrau(en)milch	Nahe, Rheinhessen, Pfalz, Rheingau	Noteiktā reģionā ražots kvalitatīvs vīns	Vācu valodā		
Riesling-Hochgewächs	Visi	Noteiktā reģionā ražots kvalitatīvs vīns	Vācu valodā		
Schillerwein	Württemberg	Noteiktā reģionā ražots kvalitatīvs vīns	Vācu valodā		
Weißherbst	Visi	Noteiktā reģionā ražots kvalitatīvs vīns	Vācu valodā		
Winzersekt	Visi	Noteiktā reģionā ražots kvalitatīvs dzirkstošais vīns	Vācu valodā		

(\*) Šo īpašo tradicionālo apzīmējumu var lietot vīnam, kas pildīts pudelēs līdz 2009. gada 1. augustam.”

**KOMISIJAS REGULA (EK) Nr. 1472/2007****(2007. gada 13. decembris),****ar kuru 2007./2008. vīna gadam paredz atkāpi no Regulas (EK) Nr. 1623/2000, ar ko nosaka sīki izstrādātus noteikumus Padomes Regulas (EK) Nr. 1493/1999 par vīna tirgus kopīgo organizāciju ieviešanai attiecībā uz tirgus mehānismiem**

EIROPAS KOPIENU KOMISIJA,

ņemot vērā Eiropas Kopienas dibināšanas līgumu,

ņemot vērā Padomes 1999. gada 17. maija Regulu (EK) Nr. 1493/1999 par vīna tirgus kopīgo organizāciju <sup>(1)</sup> un jo īpaši tās 33. pantu,

tā kā:

- (1) Regulas (EK) Nr. 1493/1999 27. panta 3. punktā paredzēts, ka no jebkuras fiziskas vai juridiskas personas vai personu grupas, kas ir gatavojušas vīnu, prasa piegādāt destilācijai visus attiecīgās vīndarības blakusproduktus.
- (2) Komisijas Regulā (EK) Nr. 1623/2000 <sup>(2)</sup> ir noteikti šā destilācijas pienākuma piemērošanas noteikumi, kā arī tās 49. pantā ir paredzēti daži piemērošanas izņēmumi, piemēram, ražotājiem, kuru ražošanas apjoms ir mazāks par 80 hl gadā, var piemērot noteikumu par blakusproduktu izņemšanu uzraudzībā, nevis noteikumu par šo produktu destilāciju.
- (3) Dažās dalībvalstīs nav pietiekamas jaudas, lai nodrošinātu blakusproduktu savākšanu. Tādēļ, lai risinātu šo situāciju, jāatļauj dalībvalstīm atbrīvot pārējo kategoriju ražotājus no pienākuma destilēt vīndarības blakusproduktus.

(4) Lai varētu piemērot šo izņēmumu visa vīna gada garumā, šī regula jāpiemēro no 2007. gada 1. augusta.

(5) Šajā regulā paredzētie pasākumi ir saskaņā ar Vīna pārvaldības komitejas atzinumu,

IR PIENĒMUSI ŠO REGULU.

**1. pants**

Atkāpjoties no Regulas (EK) Nr. 1623/2000 49. panta 4. punkta a) apakšpunkta, 2007./2008. vīna gadam dalībvalstis var paredzēt, ka to teritorijā vai teritorijas daļā ražotāji, kuru produkcijas apjoms, ražojot savās individuālajās ražotnēs, nepārsniedz 100 hl, var izpildīt savas saistības piegādāt vīndarības blakusproduktus destilācijai, veicot šo produktu izņemšanu atbilstīgā uzraudzībā.

**2. pants**

Šī regula stājas spēkā dienā, kad to publicē Eiropas Savienības Oficiālajā Vēstnesī.

To piemēro no 2007. gada 1. augusta.

Šī regula uzliek saistības kopumā un ir tieši piemērojama visās dalībvalstīs.

Briselē, 2007. gada 13. decembrī

Komisijas vārdā —  
Komisijas locekle  
Mariann FISCHER BOEL

<sup>(1)</sup> OV L 179, 14.7.1999., 1. lpp. Regulā jaunākie grozījumi izdarīti ar Regulu (EK) Nr. 1234/2007 (OV L 299, 16.11.2007., 1. lpp.).

<sup>(2)</sup> OV L 194, 31.7.2000., 45. lpp. Regulā jaunākie grozījumi izdarīti ar Regulu (EK) Nr. 923/2007 (OV L 201, 2.8.2007., 9. lpp.).

**KOMISIJAS REGULA (EK) Nr. 1473/2007****(2007. gada 13. decembris),****ar ko 2007./2008. vīna gadam Bulgārijai nosaka pārejas pasākumu attiecībā uz Padomes Regulā (EK) Nr. 1493/1999 paredzēto vīndarības blakusproduktu pārstrādi**

EIROPAS KOPIENU KOMISIJA,

ņemot vērā Bulgārijas un Rumānijas Pievienošanās līgumu,

ņemot vērā Bulgārijas un Rumānijas Pievienošanās aktu un jo īpaši tā 41. panta pirmo daļu,

tā kā:

- (1) Saskaņā ar 27. panta 3. punktu Padomes 1999. gada 17. maija Regulā (EK) Nr. 1493/1999 par vīna tirgus kopīgo organizāciju<sup>(1)</sup> visām fiziskām vai juridiskām personām vai personu grupām, kas ir gatavojušas vīnu, ir jāpiegādā destilācijai visi vīndarības blakusprodukti. Pēc Bulgārijas pievienošanās Eiropas Kopienai 2007. gada 1. janvārī šis pienākums attiecas arī uz vīndariem minētajā dalībvalstī, lai gan šāda prakse Bulgārijā nav tradicionāla.
- (2) Komisijas Regulā (EK) Nr. 1623/2000<sup>(2)</sup> ir noteikti šā destilācijas pienākuma piemērošanas noteikumi, kā arī tās 49. pantā – daži piemērošanas izņēmumi.
- (3) Kaut arī Bulgārijā jau ir ieviesti daži pasākumi, šajā dalībvalstī spirta destilācijas uzņēmumu jauda nav pietiekama, lai destilētu visus vīndarības blakusproduktus. Tādēļ jāatļauj Bulgārijai atbrīvot noteiktu kategoriju ražotājus no pienākuma destilēt vīndarības blakusproduktus.

(4) Lai varētu piemērot Bulgārijai piešķirto izņēmumu visa vīna gada garumā, šī regula jāpiemēro no 2007. gada 1. augusta.

(5) Šajā regulā paredzētie pasākumi ir saskaņā ar Vīna pārvaldības komitejas atzinumu,

IR PIENĒMUSI ŠO REGULU.

*1. pants*

Atkāpjoties no Regulas (EK) Nr. 1623/2000 49. panta 4. punkta a) apakšpunkta, 2007./2008. vīna gadam Bulgārija var paredzēt, ka ražotāji, kuru produkcijas apjoms, ražojot savās individuālajās ražotnēs, nepārsniedz 7 500 hl, var izpildīt savas saistības piegādāt vīndarības blakusproduktus destilācijai, nodrošinot šo produktu izņemšanu atbilstīgā uzraudzībā.

*2. pants*

Šī regula stājas spēkā dienā, kad to publicē Eiropas Savienības Oficiālajā Vēstnesī.

To piemēro no 2007. gada 1. augusta.

Šī regula uzliek saistības kopumā un ir tieši piemērojama visās dalībvalstīs.

Briselē, 2007. gada 13. decembrī

Komisijas vārdā —  
Komisijas locekle  
Mariann FISCHER BOEL

<sup>(1)</sup> OV L 179, 14.7.1999., 1. lpp. Regulā jaunākie grozījumi izdarīti ar Regulu (EK) Nr. 1234/2007 (OV L 299, 16.11.2007., 1. lpp.).

<sup>(2)</sup> OV L 194, 31.7.2000., 45. lpp. Regulā jaunākie grozījumi izdarīti ar Regulu (EK) Nr. 923/2007 (OV L 201, 2.8.2007., 9. lpp.).



**KOMISIJAS REGULA (EK) Nr. 1474/2007****(2007. gada 13. decembris),****ar kuru groza Regulu (EEK) Nr. 1538/91, ar ko ievieš sīki izstrādātus noteikumus Padomes Regulas (EEK) Nr. 1906/90 par dažiem mājputnu tirdzniecības standartiem īstenošanai**

EIROPAS KOPIENU KOMISIJA,

ņemot vērā Eiropas Kopienas dibināšanas līgumu,

ņemot vērā Padomes 1990. gada 26. jūnija Regulu (EEK) Nr. 1906/90 par dažiem standartiem tirdzniecībā ar mājputnu gaļu <sup>(1)</sup> un jo īpaši tās 9. pantu,

tā kā:

(1) Komisijas Regulas (EEK) Nr. 1538/91 <sup>(2)</sup> VIII pielikumā ietverts to valsts references laboratoriju saraksts, kas pilnvarotas pārbaudīt ūdens saturu mājputnu gaļā. Francijas iestādes Komisijai paziņojušas jaunas valsts references laboratorijas nosaukumu un adresi.

(2) Tāpēc attiecīgi jāgroza Regula (EEK) Nr. 1538/91.

(3) Šajā regulā paredzētie pasākumi ir saskaņā ar Mājputnu gaļas un olu pārvaldības komitejas atzinumu,

IR PIEŅĒMUSI ŠO REGULU.

**1. pants**

Regulas (EEK) Nr. 1538/91 VIII pielikumā Francijas valsts references laboratoriju aizstāj ar šādu:

“France  
SCL – Laboratoire de Lyon  
10, avenue des Saules  
BP 74  
F-69922 Oullins”

**2. pants**

Šī regula stājas spēkā trešajā dienā pēc tās publicēšanas Eiropas Savienības Oficiālajā Vēstnesī.

Šī regula uzliek saistības kopumā un ir tieši piemērojama visās dalībvalstīs.

Briselē, 2007. gada 13. decembrī

Komisijas vārdā —  
Komisijas locekle  
Mariann FISCHER BOEL

<sup>(1)</sup> OV L 173, 6.7.1990., 1. lpp. Regulā jaunākie grozījumi izdarīti ar Regulu (EK) Nr. 1029/2006 (OV L 186, 7.7.2006., 6. lpp.).

<sup>(2)</sup> OV L 143, 7.6.1991., 11. lpp. Regulā jaunākie grozījumi izdarīti ar Regulu (EK) Nr. 2029/2006 (OV L 414, 30.12.2006., 29. lpp.).

**KOMISIJAS REGULA (EK) Nr. 1475/2007****(2007. gada 13. decembris),****ar ko no 2008. gada atver Kopienas tarifa kvotu maniokai, kuras izcelsme ir Taizemē**

EIROPAS KOPIENU KOMISIJA,

ņemot vērā Eiropas Kopienas dibināšanas līgumu,

ņemot vērā Padomes 1996. gada 18. jūnija Regulu (EK) Nr. 1095/96 par koncesiju īstenošanu, kas iekļautas sarakstā CXL, kas izveidots GATT XXIV.6 sarunu nobeigumā<sup>(1)</sup>, un jo īpaši tās 1. panta 1. punktu,

tā kā:

- (1) Pasaules Tirdzniecības organizācijas daudzpusējo tirdzniecības sarunu laikā Kopiena apņēmas katram četr gadu laikposmam atvērt tarifa kvotu 21 miliona tonnu apmērā produktiem, uz kuriem attiecas KN kods 0714 10 un kuru izcelsme ir Taizemē, piemērojot muitas nodokli, kas samazināts līdz 6 %. Šī kvota ir jāatver un jāpārvalda Komisijai.
- (2) Ņemot vērā produkta un tirgus īpatnības, šķiet, ka ir lietderīgi izmantot pārvaldības metodi "rindas kārtībā". Lai vienkāršotu pārvaldību, maniokas produktu kvota labības un rīsu nozares produktu ieviešanai un izvešanai, piemērojot Komisijas 2003. gada 28. jūlija Regulu (EK) Nr. 1342/2003 par īpašiem sīki izstrādātiem noteikumiem ieviešanas un izvešanas atļauju sistēmas piemērošanai attiecībā uz labību un rīsiem<sup>(2)</sup>, jāpārvalda atbilstīgi Padomes 2003. gada 29. septembra Regulai (EK) Nr. 1784/2003 par labības tirgus kopīgo organizāciju<sup>(3)</sup>. Pārvaldība jāveic saskaņā ar 308.a un 308.b pantu un 308.c panta 1. punktu Komisijas 1993. gada 2. jūlija Regulā (EEK) Nr. 2454/93, ar ko nosaka īstenošanas noteikumus Padomes Regulai (EEK) Nr. 2913/92 par Kopienas Muitas kodeksa izveidi<sup>(4)</sup>.
- (3) Regulas (EK) Nr. 1784/2003 9. panta 1. punktā ir paredzēta iespējama atkāpe no prasības iesniegt ieviešanas atļauju attiecībā uz tiem produktiem, kam nav ievērojamas ietekmes uz labības tirgus piegādes stāvokli. Pēdējos gados Kopiena ievērusi mazāk par 10 % no tās maniokas gada daudzuma, uz kuru attiecas KN kods 0714 10. Tas ir neliels īpašu produktu daudzums, kas neietekmē labības tirgu. Tātad var piemērot atkāpi no prasības iesniegt ieviešanas atļauju, kas paredzēta Regulas (EK) Nr. 1784/2003 9. panta 1. punktā.
- (4) Jāsaglabā pārvaldības sistēma, kas nodrošina, ka atbilstīgi šai kvotai var ievest tikai Taizemes izcelsmes produktus. Jāprecizē, kāds produktu izcelsmi apliecinošs pierādījums jānodrošina, lai rindas kārtības pārvaldības sistēmā varētu izmantot tarifa kvotas. Tas ir noteikts Komisijas Regulas (EEK) Nr. 2454/93 55.–65. pantā.
- (5) Ņemot vērā, ka līdzvērtīgas tarifa kvotas pēdējos divos gados nav izmantotas ātri, šajā regulā tarifa kvotas sākotnēji nav jāuzskata par kritiskām Regulas (EEK) Nr. 2454/93 308.c panta nozīmē, ja tās pārvalda, ievērojot rindas kārtības pārvaldības sistēmu. Tādēļ jāatļauj muitas iestādēm atteikties no prasības pēc nodrošinājuma attiecībā uz precēm, ko saskaņā ar Regulas (EEK) Nr. 2454/93 308.c panta 1. punktu un 248. panta 4. punktu sākotnēji ievēd, izmantojot minētās kvotas. Ņemot vērā īpatnības, kas saistītas ar pāreju no vienas pārvaldības sistēmas uz otru, minētās regulas 308.c panta 2. un 3. punkts nav jāpiemēro.
- (6) Šajā regulā paredzētie pasākumi ir saskaņā ar Labības pārvaldības komitejas atzinumu,

IR PIENĒMUSI ŠO REGULU.

*1. pants*

Ar šo regulu atver Kopienas tarifa kvotu maniokai, kuras izcelsme ir Taizemē. Tās pārvaldības periods ir kalendārais gads no 2008. gada 1. janvāra.

<sup>(1)</sup> OV L 146, 20.6.1996., 1. lpp.<sup>(2)</sup> OV L 189, 29.7.2003., 12. lpp. Regulā jaunākie grozījumi izdarīti ar Regulu (EK) Nr. 1996/2006 (OV L 398, 30.12.2006., 1. lpp.).<sup>(3)</sup> OV L 270, 21.10.2003., 78. lpp. Regulā jaunākie grozījumi izdarīti ar Regulu (EK) Nr. 735/2007 (OV L 169, 29.6.2007., 6. lpp.).<sup>(4)</sup> OV L 253, 11.10.1993., 1. lpp. Regulā jaunākie grozījumi izdarīti ar Regulu (EK) Nr. 214/2007 (OV L 62, 1.3.2007., 6. lpp.).

**2. pants**

Tās maniokas ievaduma daudzums tīrsvārā, uz kuru attiecas KN kods 0714 10, un tai piemērojamais muitas nodoklis ir noteikts pielikumā.

**3. pants**

Šīs regulas pielikumā norādīto tarifa kvotu Kopiena pārvalda rindas kārtībā saskaņā ar Regulas (EEK) Nr. 2454/93 308.a un 308.b pantu un 308.c panta 1. punktu. Minētās regulas 308.c panta 2. un 3. punktu nepiemēro.

**4. pants**

Ievedot manioku saskaņā ar tarifa kvotu, kas minēta 1. pantā, ieviešanas atļauja nav jāiesniedz.

**5. pants**

Laižot produktus brīvā apgrozībā saskaņā ar šīs regulas 1. pantā minēto kvotu, jāuzrāda izcelsmes sertifikāts, ko izdevušas Taizemes kompetentās iestādes saskaņā ar Regulas (EEK) Nr. 2454/93 55. līdz 65. pantu.

**6. pants**

Šī regula stājas spēkā trešajā dienā pēc tās publicēšanas Eiropas Savienības Oficiālajā Vēstnesī.

To piemēro no 2008. gada 1. janvāra.

Šī regula uzliek saistības kopumā un ir tieši piemērojama visās dalībvalstīs.

Briselē, 2007. gada 13. decembrī

Komisijas vārdā —  
Komisijas locekle  
Mariann FISCHER BOEL

## PIELIKUMS

## KOPIENAS TARIFA KVOTAS TAIZEMEI

## MANIOKA

KN kodi	Nodokļa likme %	Produktu apraksts	Tarifa kvotas numurs <sup>(1)</sup>	Izcelsme	Daudzums gadā miljonos tonnu <sup>(2)</sup> (tīrsvars)
0714 10	6	Manioka	09.0708	Taizeme	5,75

<sup>(1)</sup> Iepriekšējais tarifa kvotas numurs: 09.4008.

<sup>(2)</sup> Tarifa kvota 21 miljona tonnu apmērā katram četrus gadu laikposmam.

**KOMISIJAS REGULA (EK) Nr. 1476/2007****(2007. gada 13. decembris),**

**ar ko izsludina pastāvīgu konkursu Beļģijas, Čehijas, Īrijas, Spānijas, Itālijas, Ungārijas, Slovākijas un Zviedrijas intervences aģentūru rīcībā esošā cukura tālākai pārdošanai rūpnieciskai izmantošanai, un groza Regulu (EK) Nr. 1059/2007 un Regulu (EK) Nr. 1060/2007**

EIROPAS KOPIENU KOMISIJA,

ņemot vērā Eiropas Kopienas dibināšanas līgumu,

ņemot vērā Padomes 2006. gada 20. februāra Regulu (EK) Nr. 318/2006 par cukura tirgu kopīgu organizāciju<sup>(1)</sup> un jo īpaši tās 40. panta 1. punkta g) apakšpunktu un 40. panta 2. punkta d) apakšpunktu,

tā kā:

- (1) Komisijas 2006. gada 29. jūnija Regulas (EK) Nr. 952/2006, ar ko paredz sīki izstrādātus īstenošanas noteikumus Padomes Regulai (EK) Nr. 318/2006 attiecībā uz Kopienas cukura tirgus un kvotu sistēmas pārvaldību<sup>(2)</sup>, 39. panta 1. punktā paredzēts, ka intervences aģentūras var pārdot cukuru tikai pēc tam, kad Komisija par to ir pieņēmusi lēmumu. Ņemot vērā, ka intervences krājumi ir pastāvīgi, ir ieteicams paredzēt iespēju intervences aģentūru rīcībā esošos cukura krājumus pārdot rūpnieciskai izmantošanai.
- (2) Saskaņā ar Regulas (EK) Nr. 952/2006 42. panta 2. punkta c) apakšpunktu ir lietderīgi noteikt minimālo daudzumu katram pretendētājam un partijai.
- (3) Ņemot vērā situāciju Kopienas tirgū, ir jāparedz, ka Komisija nosaka minimālo pārdošanas cenu katrai konkursa daļai.
- (4) Beļģijas, Čehijas, Īrijas, Spānijas, Itālijas, Ungārijas, Slovākijas un Zviedrijas intervences aģentūrām jāpaziņo Komisijai par konkursiem. Konkursa pretendentiem jābūt anonīmiem.
- (5) Lai nodrošinātu intervences cukura krājumu pareizu pārvaldību, jāparedz, ka dalībvalstis paziņo Komisijai par faktiski pārdoto cukura daudzumu.
- (6) Noteikumi par pārstrādātāju dokumentāciju, pārbaudēm un sankcijām, kas paredzēti Komisijas 2006. gada 29. jūnija Regulā (EK) Nr. 967/2006, ar ko nosaka sīki izstrādātus piemērošanas noteikumus Padomes Regulai (EK) Nr. 318/2006 attiecībā uz cukura produkciju, kura pārsniedz kvotu<sup>(3)</sup>, jāpiemēro tiem cukura daudzumiem, ko piešķir saskaņā ar šo regulu.
- (7) Lai nodrošinātu, ka cukura daudzumi, ko piešķir ar šo regulu, tiek izmantoti rūpnieciskai ražošanai, pretendentiem jānosaka samērīgas finansiālās sankcijas, lai novērstu risku, ka šos cukura daudzumus izmanto citām vajadzībām.
- (8) Regulas (EK) Nr. 952/2006 59. panta otrajā daļā paredzēts, ka Komisijas Regula (EK) Nr. 1262/2001<sup>(4)</sup> joprojām ir piemērojama cukuram, kas pieņemts intervencē pirms 2006. gada 10. februāra. Tomēr intervences cukura tālākai pārdošanai šāds nošķirums nav vajadzīgs, un tās īstenošana dalībvalstīm radītu administratīvas grūtības. Tāpēc saskaņā ar šo regulu intervences cukura tālākai pārdošanai Regula (EK) Nr. 1262/2001 nav jāpiemēro.
- (9) Nosakot daudzumus, kas pieejami katrai dalībvalstij, ir jāņem vērā daudzumi, kas piešķirti saskaņā ar Komisijas 2007. gada 14. septembra Regulu (EK) Nr. 1059/2007 par pastāvīga konkursa izsludināšanu Beļģijas, Čehijas, Īrijas, Spānijas, Itālijas, Ungārijas, Slovākijas un Zviedrijas intervences aģentūru rīcībā esošā cukura tālākai pārdošanai Kopienas tirgū<sup>(5)</sup>.
- (10) Nosakot daudzumus, kas piešķirti katrai dalībvalstij, ir jāņem vērā daudzumi, ko var piešķirt saskaņā ar Komisijas 2007. gada 14. septembra Regulu (EK) Nr. 1060/2007 par pastāvīga konkursa izsludināšanu Beļģijas, Čehijas, Īrijas, Spānijas, Itālijas, Ungārijas, Slovākijas un Zviedrijas intervences aģentūru rīcībā esošā cukura tālākai pārdošanai Kopienas tirgū<sup>(6)</sup>. Tāpēc attiecīgs noteikums jāiekļauj Regulā (EK) Nr. 1060/2007.

<sup>(1)</sup> OV L 58, 28.2.2006., 1. lpp. Regulā jaunākie grozījumi izdarīti ar Regulu (EK) Nr. 1260/2007 (OV L 283, 27.10.2007., 1. lpp.).

<sup>(2)</sup> OV L 178, 1.7.2006., 39. lpp. Regulā grozījumi izdarīti ar Regulu (EK) Nr. 551/2007 (OV L 131, 23.5.2007., 7. lpp.).

<sup>(3)</sup> OV L 176, 30.6.2006., 22. lpp. Regulā grozījumi izdarīti ar Regulu (EK) Nr. 1913/2006 (OV L 365, 21.12.2006., 52. lpp.).

<sup>(4)</sup> OV L 178, 30.6.2001., 48. lpp. Regula atcelta ar Regulu (EK) Nr. 952/2006.

<sup>(5)</sup> OV L 242, 15.9.2007., 3. lpp.

<sup>(6)</sup> OV L 242, 15.9.2007., 8. lpp.

- (11) Maksimālajā cukura daudzumā, kas ir Spānijas intervences aģentūras rīcībā saskaņā ar Regulas (EK) Nr. 1059/2007 I pielikumu un Regulas (EK) Nr. 1060/2007 I pielikumu, nav ierēķinātas 18 000 t cukura, kas pieņemtas intervencē 2006. gada aprīlī.
- (12) Tādēļ attiecīgi jāgroza Regula (EK) Nr. 1059/2007 un Regula (EK) Nr. 1060/2007.
- (13) Šajā regulā paredzētie pasākumi ir saskaņā ar Cukura pārvaldības komitejas atzinumu,

IR PIEŅĒMUSI ŠO REGULU.

### 1. pants

Beļģijas, Čehijas, Īrijas, Spānijas, Itālijas, Ungārijas, Slovākijas un Zviedrijas intervences aģentūras izsludina pastāvīgu konkursu, lai pārdotu rūpnieciskai izmantošanai kopā 477 924 t cukura, kas pieņemts intervencē un ko var pārdot rūpnieciskai izmantošanai.

Katrai dalībvalstij noteiktais maksimālais cukura daudzums ir norādīts I pielikumā.

### 2. pants

1. Pieteikumu iesniegšanas termiņš uz pirmo konkursa daļu sākas 2008. gada 1. janvārī un beidzas 2008. gada 9. janvārī plkst. 15.00 pēc Briseles laika.

Pieteikumu iesniegšanas termiņš uz otro un turpmākajām konkursa daļām sākas pirmajā darb dienā pēc iepriekšējā termiņa beigu datuma. Termiņš beidzas plkst. 15.00 pēc Briseles laika:

- 2008. gada 30. janvārī,
- 2008. gada 13. un 27. februārī,
- 2008. gada 12. un 26. martā,
- 2008. gada 9. un 23. aprīlī,
- 2008. gada 7. un 28. maijā,
- 2008. gada 11. un 25. jūnijā,
- 2008. gada 9. un 23. jūlijā,
- 2008. gada 6. un 27. augustā,
- 2008. gada 10. un 24. septembrī.

2. Regulas (EK) Nr. 952/2006 42. panta 2. punkta c) apakšpunktā minētais piedāvājuma minimālais daudzums katrai partijai ir 100 t, ja vien attiecīgajai partijai pieejamais daudzums ir mazāks par 100 t. Šādos gadījumos jāizsludina konkurss par pieejamo daudzumu.

3. Piedāvājumi ir jāiesniedz tajās intervences aģentūrās, kuru rīcībā ir I pielikumā norādītie cukura daudzumi.

4. Piedāvājumus var iesniegt tikai pārstrādātāji Regulas (EK) Nr. 967/2006 2. panta d) punkta nozīmē.

### 3. pants

Divu stundu laikā pēc 2. panta 1. punktā noteiktā piedāvājumu iesniegšanas termiņa beigām attiecīgās intervences aģentūras paziņo Komisijai par saņemtajiem piedāvājumiem.

Konkursa pretendenti netiek norādīti.

Par konkursam iesniegtajiem pieteikumiem jāpaziņo elektroniskā veidā pēc II pielikumā noteiktā parauga.

Ja nav iesniegts neviens piedāvājums, dalībvalsts informē par to Komisiju tajā pašā termiņā.

### 4. pants

1. Komisija par katru konkursa daļu nosaka attiecīgajai dalībvalstij minimālo pārdošanas cenu vai nolēm nepieņemt piedāvājumus saskaņā ar Regulas (EK) Nr. 318/2006 39. panta 2. punktā minēto procedūru.

2. Partijas pieejamo daudzumu samazina līdz daudzumam, kāds minētajai partijai noteikts tajā pašā dienā saskaņā ar Regulu (EK) Nr. 1059/2007.

Ja, pieņemot piedāvājumu par minimālo pārdošanas cenu saskaņā ar 1. punktu, attiecīgajai dalībvalstij pieejamais daudzums tiktu pārsniegts, piedāvājums jāierobežo līdz tādām daudzumam, kāds vēl ir pieejams.

Ja, pieņemot kādas dalībvalsts visu to pretendentu piedāvājumus, kuri piedāvā to pašu pārdošanas cenu, šai dalībvalstij tiktu pārsniegts pieejamais daudzums, tad pieejamais daudzums tiek piešķirts šādi:

- a) sadalot daudzumu starp attiecīgajiem pretendentiem proporcionāli kopējiem daudzumiem katrā viņu piedāvājumā;

- b) proporcionāli sadalot starp attiecīgajiem pretendentiem, ņemot vērā katram pretendētājam noteikto maksimālo daudzumu tonnās; vai
- c) lozējot.

3. Vēlākais piektajā darb dienā pēc tam, kad Komisija ir noteikusi minimālo pārdošanas cenu, attiecīgās intervences aģentūras pēc III pielikumā noteiktā parauga paziņo Komisijai, kāds ir katrā konkursa daļā pārdotais cukura daudzums.

#### 5. pants

1. Regulas (EK) Nr. 967/2006 11., 12. un 13. pantu piemēro pārstrādātājiem *mutatis mutandis* attiecībā uz cukura daudzumiem, kas piešķirti saskaņā ar šo regulu.

2. Pēc izraudzītā pretendenta pieprasījuma tās dalībvalsts kompetentā iestāde, kura to atzinusi par pārstrādātāju Regulas (EK) Nr. 967/2006 2. panta d) punkta nozīmē, var atļaut Regulas (EK) Nr. 967/2006 pielikumā minēto produktu ražošanai piešķirtā intervences cukura vietā izmantot tādu pašu pēc kvotas ražotā cukura daudzumu, izsakot baltā cukura ekvivalentā. Attiecīgo dalībvalstu kompetentās iestādes nodrošina šādas darbības kontroles un uzraudzības pasākumu koordināciju.

#### 6. pants

1. Visiem izraudzītajiem pretendentiem pēc attiecīgās dalībvalsts kompetentās iestādes pieprasījuma jāiesniedz apliecinājumi tam, ka konkursa daļā piešķirtais cukurs izmantots Regulas (EK) Nr. 967/2006 pielikumā minēto produktu ražošanai un saskaņā ar Regulas (EK) Nr. 967/2006 5. pantā minēto apstiprinājumu. Apliecinājumam jāizmanto ražošanas procesa laikā vai pēc tā pabeigšanas automātiski veicamās datorizētās uzskaites dati par attiecīgo produktu daudzumu.

2. Ja pārstrādātāji līdz piektā mēneša beigām, kas ir pēc piešķiršanas mēneša, nav snieguši 1. punktā minēto apliecinājumu, par katru kavējuma dienu tiem jāmaksā sodanauda 5 euro apmērā par vienu attiecīgā daudzuma tonnu.

3. Ja pārstrādātāji līdz septītā mēneša beigām, kas ir pēc piešķiršanas mēneša, nav snieguši 1. punktā minēto apliecinājumu, tad attiecīgo daudzumu Regulas (EK) Nr. 967/2006 13.

panta piemērošanas nolūkos uzskata par tādu deklarētu daudzumu, kas pārsniedz faktisko daudzumu.

#### 7. pants

Atkāpjoties no Regulas (EK) Nr. 952/2006 59. panta 2. punkta noteikumiem, Regulu (EK) Nr. 1262/2001 nepiemēro līdz 2006. gada 10. februārim intervencei pieņemtā cukura tālākai pārdošanai, kā noteikts šīs regulas 1. pantā.

#### 8. pants

Regulas (EK) Nr. 1059/2007 I pielikumā ierakstu par Spāniju aizstāj ar šādu:

“Spānija	Fondo Español de Garantía Agraria C/Beneficencia, 8 E-28004 Madrid Tālr.: (34) 913 47 64 66 Fakss: (34) 913 47 63 97	42 084”
----------	--	---------

#### 9. pants

Regulu (EK) Nr. 1060/2007 groza šādi:

- a) regulas 4. panta 2. punkta pirmās daļas tekstu aizstāj ar šādu:

“Partijas pieejamo daudzumu samazina par daudzumu, kāds minētajai partijai noteikts tajā pašā dienā saskaņā ar Regulu (EK) Nr. 1059/2007 un Regulu (EK) Nr. 1476/2007.”;

- b) I pielikumā ierakstu par Spāniju aizstāj ar šādu:

“Spānija	Fondo Español de Garantía Agraria C/Beneficencia, 8 E-28004 Madrid Tālr.: (34) 913 47 64 66 Fakss: (34) 913 47 63 97	42 084”
----------	--	---------

#### 10. pants

Šī regula stājas spēkā trešajā dienā pēc tās publicēšanas Eiropas Savienības Oficiālajā Vēstnesī.

Šī regula uzliek saistības kopumā un ir tieši piemērojama visās dalībvalstīs.

Briselē, 2007. gada 13. decembrī

Komisijas vārdā —  
Komisijas locekle  
Mariann FISCHER BOEL

## I PIELIKUMS

## Dalībvalstis, kurām ir intervences cukurs

Dalībvalsts	Intervences aģentūra	Maksimālais daudzums, kas ir intervences aģentūras rīcībā (tonnās)
Beļģija	Bureau d'intervention et de restitution belge/ Belgisch Interventie- en Restitutiebureau (BIRB) Rue de Trèves, 82/Trierstraat 82 B-1040 Bruxelles/B-1040 Brussel Tél. (32-2) 287 24 11 Fax (32-2) 287 25 24	10 648
Čehija	Státní zemědělský intervenční fond Oddělení pro cukr a škrob Ve Smečkách 33 CZ-11000 PRAHA 1 Tel.: (420) 222 871 427 Fax: (420) 222 871 875	30 687
Īrija	Intervention Section On Farm Investment Subsidies & storage Division Department of Agriculture & Food Johnstown Castle Estate Wexford Tel. (353-53) 63437 Fax (353-91) 42843	12 000
Spānija	Fondo Español de Garantía Agraria C/Beneficencia, 8 E-28004 Madrid Tel. (34) 913 47 64 66 Fax (34) 913 47 63 97	9 873
Itālija	AGEA — Agenzia per le erogazioni in Agricoltura Ufficio ammassi pubblici e privati e alcool Via Torino, 45 00185 Roma Tel. (39-06) 49 49 95 58 Fax (39-06) 49 49 97 61	282 916
Ungārija	Mezőgazdasági és Vidékfejlesztési Hivatal (MVH) (Agricultural and Rural Development Agency) Soroksári út 22-24. HU-1095 Budapest Tel.: (36-1) 219 45 76 Fax: (36-1) 219 89 05 vai (36-1) 219 62 59	41 443
Slovākija	Pôdohospodárska platobná agentúra Oddelenie cukru a ostatných komodít Dobrovičova 12 SK – 815 26 Bratislava Tel.: (421-4) 58 24 32 55 Fax: (421-2) 53 41 26 65	34 000
Zviedrija	Statens jordbruksverk Vallgatan 8 S-551 82 Jönköping Tfn (46-36) 15 50 00 Fax (46-36) 19 05 46	56 357

## II PIELIKUMS

## Saskaņā ar 3. pantu Komisijai sniedzamā paziņojuma forma

Veidlapa (\*)

Pastāvīga konkursa izsludināšana intervences aģentūru rīcībā esošā cukura tālākai pārdošanai

Regula (EK) Nr. 1476/2007

1	2	3	4	5
Dalībvalsts, kas pārdod intervences cukuru	Pretendentu numerācija	Partijas nr.	Daudzums (t)	Piedāvājuma cena EUR/100 kg
	1.			
	2.			
	3.			
	utt.			

(\*) Jānosūta pa faksu uz šādu numuru: (32-2) 292 10 34.

## III PIELIKUMS

## Saskaņā ar 4. panta 3. punktu Komisijai sniedzamā paziņojuma forma

Veidlapa (\*)

Konkursa ... daļa ... intervences aģentūru rīcībā esošā cukura tālākai pārdošanai

Regula (EK) Nr. 1476/2007

1	2
Dalībvalsts, kas pārdod intervences cukuru	Faktiski pārdotais daudzums (tonnās)

(\*) Jānosūta pa faksu uz šādu numuru: (32-2) 292 10 34.



**KOMISIJAS REGULA (EK) Nr. 1477/2007****(2007. gada 13. decembris),****ar kuru groza Regulu (EK) Nr. 622/2003, ar ko nosaka pasākumus kopēju pamatstandartu īstenošanai aviācijas drošības jomā****(Dokuments attiecas uz EEZ)**

EIROPAS KOPIENU KOMISIJA,

ņemot vērā Eiropas Kopienas dibināšanas līgumu,

ņemot vērā Eiropas Parlamenta un Padomes 2002. gada 16. decembra Regulu (EK) Nr. 2320/2002 par kopīgiem noteikumiem civilās aviācijas drošības jomā <sup>(1)</sup> un jo īpaši tās 4. panta 2. punktu,

tā kā:

- (1) Saskaņā ar Regulu (EK) Nr. 2320/2002 Komisijai nepieciešamības gadījumā ir jānosaka pasākumi, kas vajadzīgi, lai visā Kopienā ieviestu kopīgus pamatstandartus aviācijas drošības jomā. Komisijas 2003. gada 4. aprīļa Regula (EK) Nr. 622/2003, ar ko nosaka pasākumus kopēju pamatstandartu īstenošanai aviācijas drošības jomā <sup>(2)</sup>, bija pirmais tiesību akts, kurā paredzēti šādi pasākumi.
- (2) Pasākumi, kas paredzēti Regulā (EK) Nr. 622/2003 attiecībā uz šķidrumu daudzuma ierobežojumiem pasažieriem, kuri ielido no trešām valstīm un pārsēžas Kopienas lidostās, ir jāpārskata, ņemot vērā tehnikas attīstību, izmaiņas lidostu darbībā un to ietekmi uz pasažieriem.
- (3) Pārskatīšanā konstatēts, ka šķidrumu daudzuma ierobežojumi pasažieriem, kuri ielido no trešām valstīm un pārsēžas Kopienas lidostās, rada zināmas grūtības šo lidostu darbā, kā arī rada neērtības šiem pasažieriem.

(4) Komisija jo īpaši ir pārbaudījusi dažus drošības standartus trešās valsts lidostā un atzinusi tos par pietiekamiem, turklāt šai trešai valstij ir laba sadarbība ar Kopienu un tās dalībvalstīm. Tāpēc Komisija ir nolēmusi veikt pasākumus iepriekš minēto problēmu atvieglošanai attiecībā uz pasažieriem, kuriem līdzī ir minētajā lidostā pirkti šķidrumi.

(5) Attiecīgi jāgroza Regula (EK) Nr. 622/2003.

(6) Šajā regulā paredzētie pasākumi nepieder pie tiem pasākumiem, kuri saskaņā ar Regulas (EK) Nr. 2320/2002 8. panta 1. punktu ir slepeni un kurus npublicē.

(7) Šajā regulā paredzētie pasākumi ir saskaņā ar Civilās aviācijas drošības komitejas atzinumu,

IR PIENĒMUSI ŠO REGULU.

**1. pants**

Regulas (EK) Nr. 622/2003 pielikumu groza, kā noteikts šīs regulas pielikumā.

Minētās regulas 3. pants uz šā pielikuma konfidenciālo raksturu neattiecas.

**2. pants**Šī regula stājas spēkā divdesmitajā dienā pēc tās publicēšanas *Eiropas Savienības Oficiālajā Vēstnesī*.

Šī regula uzliek saistības kopumā un ir tieši piemērojama visās dalībvalstīs.

Briselē, 2007. gada 13. decembrī

Komisijas vārdā —  
priekšsēdētāja vietnieks  
Jacques BARROT

<sup>(1)</sup> OV L 355, 30.12.2002., 1. lpp. Regulā grozījumi izdarīti ar Regulu (EK) Nr. 849/2004 (OV L 158, 30.4.2004., 1. lpp.).

<sup>(2)</sup> OV L 89, 5.4.2003., 9. lpp. Regulā jaunākie grozījumi izdarīti ar Regulu (EK) Nr. 915/2007 (OV L 200, 1.8.2007., 3. lpp.).

## PIELIKUMS

3. papildinājumu aizstāj ar šādu tekstu:

“3. papildinājums

**Singapūras Republika**

Changi lidosta”

---

**KOMISIJAS REGULA (EK) Nr. 1478/2007****(2007. gada 13. decembris),****ar ko nosaka kompensācijas likmes, kas piemērojamas dažiem piena produktiem, ko eksportē kā preces, uz kurām neattiecas Līguma I pielikums**

EIROPAS KOPIENU KOMISIJA,

ņemot vērā Eiropas Kopienas dibināšanas līgumu,

ņemot vērā Padomes 1999. gada 17. maija Regulu (EK) Nr. 1255/1999 par piena un piena produktu tirgus kopīgo organizāciju<sup>(1)</sup>, un jo īpaši tās 31. panta 3. punktu,

tā kā:

- (1) Regulas (EK) Nr. 1255/1999 31. panta 1. punktā paredzēts, ka starpību starp minētās regulas 1. panta a), b), c), d), e) un g) punktā minēto produktu cenām pasaules tirgū un cenām Kopienā var segt ar eksporta kompensāciju.
- (2) Komisijas 2005. gada 30. jūnija Regula (EK) Nr. 1043/2005, ar kuru īsteno Padomes Regulu (EK) Nr. 3448/93 attiecībā uz eksporta kompensāciju piešķiršanas sistēmu noteiktiem lauksaimniecības produktiem, ko eksportē tādu preču veidā, kuras neaptver Līguma I pielikums, kā arī šo kompensāciju apjoma noteikšanas kritērijus<sup>(2)</sup>, precīzē produktus, kuriem jānosaka kompensācijas likme, ko piemēro, ja šos produktus eksportē kā preces, kas minētas Regulas (EK) Nr. 1255/1999 II pielikumā.
- (3) Saskaņā ar Regulas (EK) Nr. 1043/2005 14. panta 1. punktu katru mēnesi ir jānosaka kompensācijas likme par 100 kg katra attiecīgā pamatprodukta.
- (4) Tomēr gadījumā, kad dažus piena produktus eksportē kā preces, uz kurām neattiecas Līguma I pielikums, rodas risks, ka augstu kompensācijas likmju iepriekšēja noteikšana var apdraudēt saistības, kas noslēgtas attiecībā uz šīm kompensācijām. Lai izvairītos no šā riska, jāveic attie-

cīgi piesardzības pasākumi, tomēr nodrošinot, lai tie nekavētu ilgtermiņa līgumu slēgšanu. Konkrētu kompensācijas likmju noteikšana kompensāciju iepriekšējās noteikšanas gadījumos ir pasākums, kas ļauj sasniegt abus šos mērķus.

- (5) Regulas (EK) Nr. 1043/2005 15. panta 2. punktā paredzēts, ka, nosakot kompensācijas likmi, vajadzības gadījumā jāņem vērā ražošanas kompensācijas, atbalsts vai citi pasākumi ar līdzvērtīgam sekām, ko visās dalībvalstīs saskaņā ar regulu par attiecīgā produkta kopīgā tirgus organizāciju piemēro Regulas (EK) Nr. 1043/2005 I pielikumā minētajiem pamatproduktiem vai pielīdzinātiem produktiem.
- (6) Regulas (EK) Nr. 1255/1999 12. panta 1. punktā paredzēts atbalsts par Kopienā ražotu vājpienu, kas pārstrādāts kazeīnā, ja šāds piens un no tā ražots kazeīns atbilst attiecīgajiem standartiem.
- (7) Komisijas 2005. gada 9. novembra Regula (EK) Nr. 1898/2005, ar ko nosaka sīki izstrādātus noteikumus Padomes Regulas (EK) Nr. 1255/1999 īstenošanai attiecībā uz pasākumiem krējuma, sviesta, un koncentrēta sviesta realizācijai Kopienas tirgū<sup>(3)</sup>, paredz, ka nozarēm, kas ražo noteiktas preces, sviests un krējums ir jāpiedāvā par pazeminātām cenām.
- (8) Šajā regulā paredzētie pasākumi ir saskaņā ar Piena un piena produktu pārvaldības komitejas atzinumu,

IR PIENĒMUSI ŠO REGULU.

*1. pants*

Kompensācijas likmes, ko piemēro Regulas (EK) Nr. 1043/2005 I pielikumā un Regulas (EK) Nr. 1255/1999 1. pantā minētajiem pamatproduktiem, ko eksportē kā preces, kas minētas Regulas (EK) Nr. 1255/1999 II pielikumā, nosaka, kā norādīts šīs regulas pielikumā.

<sup>(1)</sup> OV L 160, 26.6.1999., 48. lpp. Regulā jaunākie grozījumi izdarīti ar Padomes Regulu (EK) Nr. 1152/2007 (OV L 258, 4.10.2007., 3. lpp.).

<sup>(2)</sup> OV L 172, 5.7.2005., 24. lpp. Regulā jaunākie grozījumi izdarīti ar Regulu (EK) Nr. 447/2007 (OV L 106, 24.4.2007., 31. lpp.).

<sup>(3)</sup> OV L 308, 25.11.2005., 1. lpp. Regulā jaunākie grozījumi izdarīti ar Regulu (EK) Nr. 96/2007 (OV L 25, 1.2.2007., 6. lpp.).

*2. pants*

Šī regula stājas spēkā 2007. gada 14. decembrī.

Šī regula uzliek saistības kopumā un ir tieši piemērojama visās dalībvalstīs.

Briselē, 2007. gada 13. decembrī

Komisijas vārdā —  
Uzņēmējdarbības un rūpniecības ģenerāldirektors  
Heinz ZOUREK

---

## PIELIKUMS

**Kompensācijas likmes, ko no 2007. gada 14. decembra piemēro dažiem piena produktiem, ko eksportē kā preces, uz kurām neattiecas Līguma I pielikums <sup>(1)</sup>**

(EUR/100 kg)

KN kods	Apraksts	Kompensācijas likmes	
		Kompensācijas nosakot iepriekš	Citos gadījumos
ex 0402 10 19	Piens pulverī, granulās vai citā cietā veidā, bez cukura un citiem saldinātājiem, ar tauku saturu, kas nepārsniedz 1,5 % no svara (PG 2):		
	a) eksportējot preces ar KN kodu 3501	—	—
	b) eksportējot citas preces	0,00	0,00
ex 0402 21 19	Piens pulverī, granulās vai citā cietā veidā, bez cukura un citiem saldinātājiem, ar tauku saturu 26 % no svara (PG 3):		
	a) eksportējot preces, kuru sastāvā PG 3 pielīdzināto produktu veidā ir pazeminātas cenas sviests vai krējums, kas iegūts saskaņā ar Regulu (EK) Nr. 1898/2005	0,00	0,00
	b) eksportējot citas preces	0,00	0,00
ex 0405 10	Sviests ar tauku saturu 82 % no svara (PG 6):		
	a) eksportējot preces, kas satur pazeminātas cenas sviestu vai krējumu, kas izgatavots saskaņā ar Regulā (EK) Nr. 1898/2005 izklāstītajiem nosacījumiem	0,00	0,00
	b) eksportējot preces, kas atbilst KN kodam 2106 90 98 un kuru piena tauku saturs ir 40 % vai vairāk no svara	0,00	0,00
	c) eksportējot citas preces	0,00	0,00

<sup>(1)</sup> Šajā pielikumā noteiktās likmes nav piemērojamas eksportam uz

- trešām valstīm: Andoru, Svēto krēslu (Vatikāna Pilsētvalsts), Lihtenšteinu, Amerikas Savienotajām Valstīm, kā arī precēm, kas minētas Eiropas Kopienas un Šveices Konfederācijas 1972. gada 22. jūlija Nolīguma 2. protokola I un II tabulā un eksportētas uz Šveices Konfederāciju;
- Kopienas muitas teritorijā neiekļautajām ES dalībvalstu teritorijām: Seūtu, Meliju, Itālijas pašvaldībām Livinjo un Kampioni, Helgolandi, Grenlandi, Fēru salām un Kīpras Republikas apgabaliem, kuros Kīpras Republikas valdība neveic faktisku kontroli;
- Eiropas teritorijām, par kuru ārējām attiecībām atbild dalībvalsts un kuras nav iekļautas Kopienas muitas teritorijā: Gibraltāru.

**KOMISIJAS REGULA (EK) Nr. 1479/2007****(2007. gada 13. decembris),****ar ko nosaka kompensācijas likmes, kas piemērojamas olām un olu dzeltenumiem, ko eksportē kā preces, uz kurām neattiecas Līguma I pielikums**

EIROPAS KOPIENU KOMISIJA,

ņemot vērā Eiropas Kopienas dibināšanas līgumu,

ņemot vērā Padomes 1975. gada 29. oktobra Regulu (EEK) Nr. 2771/75 par olu tirgus kopīgo organizāciju<sup>(1)</sup>, un jo īpaši tās 8. panta 3. punktu,

tā kā:

- (1) Regulas (EEK) Nr. 2771/75 8. panta 1. punktā paredzēts, ka starpību starp šīs regulas 1. panta 1. punktā minēto produktu cenām starptautiskajā tirgū un Kopienā var segt ar eksporta kompensāciju, ja šos produktus eksportē kā preces, kas noteiktas minētās regulas pielikumā.
- (2) Komisijas 2005. gada 30. jūnija Regulā (EK) Nr. 1043/2005, ar kuru īsteno Padomes Regulu (EK) Nr. 3448/93 attiecībā uz eksporta kompensāciju piešķiršanas sistēmu noteiktiem lauksaimniecības produktiem, ko eksportē tādu preču veidā, kuras neaptver Līguma I pielikums, kā arī šo kompensāciju apjoma noteikšanas kritērijus<sup>(2)</sup>, precizēti produkti, kuriem jānosaka kompensācijas likme, ko piemēro, ja šos produktus eksportē kā preces, kas minētas Regulas (EEK) Nr. 2771/75 I pielikumā.
- (3) Saskaņā ar Regulas (EK) Nr. 1043/2005 14. panta 2. punktu kompensācijas likme par 100 kg katra attiecīgā pamatprodukta jānosaka tādām pašām laikposmam, kādu ievēro kompensāciju noteikšanai par šiem produktiem, ja tos eksportē nepārstrādātus.
- (4) Lauksaimniecības nolīguma, kurš noslēgts sarunu Urugvajas kārtā, 11. pantā paredzēts, ka eksporta kompensācija, kuru piemēro par preces sastāvā esošu produktu, nedrīkst pārsniegt kompensāciju, ko piemēro par šo produktu, to eksportējot bez turpmākas pārstrādes.
- (5) Šajā regulā paredzētie pasākumi ir saskaņā ar Mājputnu gaļas un olu pārvaldības komitejas atzinumu,

IR PIENĒMUSI ŠO REGULU.

*1. pants*

Kompensāciju likmes, ko piemēro Regulas (EK) Nr. 1043/2005 I pielikumā un Regulas (EEK) Nr. 2771/75 1. panta 1. punktā minētajiem pamatproduktiem, ko eksportē kā preces, kas minētas Regulas (EEK) Nr. 2771/75 I pielikumā, ir noteiktas šīs regulas pielikumā.

*2. pants*

Šī regula stājas spēkā 2007. gada 14. decembrī.

Šī regula uzliek saistības kopumā un ir tieši piemērojama visās dalībvalstīs.

Briselē, 2007. gada 13. decembrī

Komisijas vārdā —

Uzņēmējdarbības un rūpniecības ģenerāldirektors

Heinz ZOUREK

<sup>(1)</sup> OV L 282, 1.11.1975., 49. lpp. Regulā jaunākie grozījumi izdarīti ar Regulu (EK) Nr. 679/2006 (OV L 119, 4.5.2006., 1. lpp.).

<sup>(2)</sup> OV L 172, 5.7.2005., 24. lpp. Regulā jaunākie grozījumi izdarīti ar Regulu (EK) Nr. 447/2007 (OV L 106, 24.4.2007., 31. lpp.).

## PIELIKUMS

**Kompensāciju likmes, ko no 2007. gada 14. decembra piemēro olām un olu dzeltenumiem, kurus eksportē kā preces, uz kurām neattiecas Līguma I pielikums**

(EUR/100 kg)

KN kods	Apraksts	Galamērķis <sup>(1)</sup>	Kompensācijas likme
0407 00	Putnu olas ar čaumalu, svaigas, konservētas vai termiski apstrādātas:		
	– Mājputnu:		
0407 00 30	– – Citas:		
	a) eksportējot olu albumīnu ar KN kodiem 3502 11 90 un 3502 19 90	02	0,00
		03	20,00
		04	0,00
	b) eksportējot citas preces	01	0,00
0408	Putnu olas bez čaumalas un dzeltenumi, svaigi, žāvēti, vāriti ūdenī vai tvaicēti, kultenī, saldēti vai konservēti citā veidā, arī ar cukuru vai citiem saldīnātājiem:		
	– Olu dzeltenumi:		
0408 11	– – Žāvēti:		
ex 0408 11 80	– – – Piemēroti lietošanai pārtikā: nesaldināti	01	50,00
0408 19	– – Citi:		
	– – – Piemēroti lietošanai pārtikā:		
ex 0408 19 81	– – – – Šķidri: nesaldināti	01	25,00
ex 0408 19 89	– – – – Saldēti: nesaldināti	01	25,00
	– Citi:		
0408 91	– – Žāvēti:		
ex 0408 91 80	– – – Piemēroti lietošanai pārtikā: nesaldināti	01	63,00
0408 99	– – Citi:		
ex 0408 99 80	– – – Piemēroti lietošanai pārtikā: nesaldināti	01	16,00

<sup>(1)</sup> Galamērķi ir šādi:

01 trešās valstis. Šveici un Lihtenšteinai šīs likmes nav piemērojamas precēm, kas minētas Eiropas Kopienas un Šveices Konfederācijas 1972. gada 22. jūlija Nolīguma 2. protokola I un II tabulā;

02 Kuveita, Bahreina, Omāna, Katara, Apvienotie Arābu Emirāti, Jemena, Turcija, Honkongas īpašās pārvaldes apgabals un Krievija;

03 Dienvidkoreja, Japāna, Malaizija, Taizeme, Taivāna un Filipīnas;

04 visi galamērķi, izņemot Šveici un galamērķus 02 un 03.

**KOMISIJAS REGULA (EK) Nr. 1480/2007****(2007. gada 13. decembris),****ar ko nosaka eksporta kompensācijas olām**

EIROPAS KOPIENU KOMISIJA,

ņemot vērā Eiropas Kopienas dibināšanas līgumu,

ņemot vērā Padomes 1975. gada 29. oktobra Regulu (EEK) Nr. 2771/75 par olu tirgus kopīgo organizāciju<sup>(1)</sup>, un jo īpaši tās 8. panta 3. punkta trešo daļu,

tā kā:

- (1) Regulas (EEK) Nr. 2771/75 8. pantā paredzēts, ka starpību starp minētās regulas 1. panta 1. punktā uzskaitīto produktu cenu pasaules tirgū un šo produktu cenu Kopienā var atlīdzināt ar eksporta kompensāciju.
- (2) Ņemot vērā pašreizējo stāvokli olu tirgū, eksporta kompensācijas ir jānosaka saskaņā ar Regulas (EEK) Nr. 2771/75 8. pantā paredzētajiem noteikumiem un noteiktiem kritērijiem.
- (3) Regulas (EEK) Nr. 2771/75 8. panta 3. punkta otrajā daļā paredzēts, ka stāvoklis pasaules tirgū vai dažu tirgu īpašās prasības var radīt nepieciešamību atkarībā no galamērķa noteikt dažādu kompensācijas lielumu.
- (4) Kompensācijas jāpiešķir tikai par produktiem, kurus Kopienā atļauts laist brīvā aprītē un kuri atbilst prasībām, kas noteiktas ar Eiropas Parlamenta un Padomes 2004. gada 29. aprīļa Regulu (EK) Nr. 852/2004 par pārtikas produktu higiēnu<sup>(2)</sup> un ar Eiropas Parlamenta un Padomes 2004. gada 29. aprīļa Regulu (EK) Nr.

853/2004, ar ko nosaka īpašus higiēnas noteikumus attiecībā uz dzīvnieku izcelsmes pārtiku<sup>(3)</sup>, kā arī marķēšanas prasībām, kas noteiktas ar Padomes 1990. gada 26. jūnija Regulu (EEK) Nr. 1907/90 par noteiktiem olu tirdzniecības standartiem<sup>(4)</sup>.

- (5) Šajā regulā paredzētie pasākumi ir saskaņā ar Mājputnu gaļas un olu pārvaldības komitejas atzinumu,

IR PIENĒMUSI ŠO REGULU.

*1. pants*

1. Regulas (EEK) Nr. 2771/75 8. pantā paredzēto eksporta kompensāciju piešķir par tiem produktiem un tādā apjomā, kā noteikts šīs regulas pielikumā, attiecinot uz tiem šā panta 2. punktā paredzētos nosacījumus.

2. Produktiem, par kuriem atbilstīgi 1. punktam ir tiesības saņemt kompensāciju, ir jāatbilst attiecīgajām Regulas (EK) Nr. 852/2004 un Regulas (EK) Nr. 853/2004 prasībām, jo īpaši Regulas (EK) Nr. 853/2004 II pielikuma I sadaļā noteiktajām prasībām par sagatavošanu apstiprinātā uzņēmumā un atbilstību identifikācijas marķējumam, kā arī Regulas (EEK) Nr. 1907/90 prasībām.

*2. pants*

Šī regula stājas spēkā 2007. gada 14. decembrī.

Šī regula uzliek saistības kopumā un ir tieši piemērojama visās dalībvalstīs.

Briselē, 2007. gada 13. decembrī

Komisijas vārdā —

lauksaimniecības un lauku attīstības ģenerāldirektors

Jean-Luc DEMARTY

<sup>(1)</sup> OV L 282, 1.11.1975., 49. lpp. Regulā jaunākie grozījumi izdarīti ar Regulu (EK) Nr. 679/2006 (OV L 119, 4.5.2006., 1. lpp.). Regula (EEK) Nr. 2771/75 tiks aizstāta ar Regulu (EK) Nr. 1234/2007 (OV L 299, 16.11.2007., 1. lpp.) no 2008. gada 1. jūlija.

<sup>(2)</sup> OV L 139, 30.4.2004., 1. lpp.

<sup>(3)</sup> OV L 139, 30.4.2004., 55. lpp. Regulā jaunākie grozījumi izdarīti ar Regulu (EK) Nr. 1791/2006 (OV L 363, 20.12.2006., 1. lpp.).

<sup>(4)</sup> OV L 173, 6.7.1990., 5. lpp. Regulā jaunākie grozījumi izdarīti ar Regulu (EK) Nr. 1582/2006 (OV L 294, 25.10.2006., 1. lpp.).



## PIELIKUMS

## Olu eksporta kompensācijas no 2007. gada 14. decembra

Produktu kodi	Galamērķis	Mērvienība	Kompensācijas apjoms
0407 00 11 9000	A02	EUR/100 vienības	1,98
0407 00 19 9000	A02	EUR/100 vienības	0,99
0407 00 30 9000	E09	EUR/100 kg	0,00
	E10	EUR/100 kg	20,00
	E19	EUR/100 kg	0,00
0408 11 80 9100	A03	EUR/100 kg	50,00
0408 19 81 9100	A03	EUR/100 kg	25,00
0408 19 89 9100	A03	EUR/100 kg	25,00
0408 91 80 9100	A03	EUR/100 kg	63,00
0408 99 80 9100	A03	EUR/100 kg	16,00

NB: Produktu kodi, kā arī "A" sērijas galamērķa kodi ir noteikti grozītajā Komisijas Regulā (EEK) Nr. 3846/87 (OV L 366, 24.12.1987., 1. lpp.).

Pārējie galamērķi ir šādi:

E09 Kuveita, Bahreina, Omāna, Katara, Apvienotie Arābu Emirāti, Jemena, Honkongas īpašās pārvaldes apgabals, Krievija, Turcija,

E10 Dienvidkoreja, Japāna, Malaizija, Taizeme, Taivāna, Filipīnas,

E19 visi galamērķi, izņemot Šveici un E09 un E10 grupas valstis.

**KOMISIJAS REGULA (EK) Nr. 1481/2007****(2007. gada 13. decembris),****ar ko nosaka eksporta kompensācijas mājputnu gaļai**

EIROPAS KOPIENU KOMISIJA,

ņemot vērā Eiropas Kopienas dibināšanas līgumu,

ņemot vērā Padomes 1975. gada 29. oktobra Regulu (EEK) Nr. 2777/75 par mājputnu gaļas tirgus kopīgo organizāciju<sup>(1)</sup>, un jo īpaši tās 8. panta 3. punkta trešo daļu,

tā kā:

- (1) Regulas (EEK) Nr. 2777/75 8. panta 1. punktā paredzēts, ka starpību starp minētās regulas 1. panta 1. punktā uzskaitīto produktu cenu pasaules tirgū un šo produktu cenu Kopienā drīkst atlīdzināt ar eksporta kompensāciju.
- (2) Ņemot vērā pašreizējo stāvokli mājputnu gaļas tirgū, eksporta kompensācijas būtu jānosaka saskaņā ar Regulas (EEK) Nr. 2777/75 8. pantā paredzētajiem noteikumiem un kritērijiem.
- (3) Regulas (EEK) Nr. 2777/75 8. panta 3. punkta otrajā daļā paredzēts, ka stāvoklis pasaules tirgū vai dažu tirgu īpašās prasības var radīt nepieciešamību atkarībā no galamērķa noteikt dažādu kompensācijas lielumu.
- (4) Kompensācija būtu jāpiešķir tikai produktiem, kuriem atļauta brīva apgrozība Kopienas tirgū un kuriem ir marķējums, kas paredzēts 5. panta 1. punkta b) apakšpunktā Eiropas Parlamenta un Padomes 2004. gada 29.

aprīļa Regulā (EK) Nr. 853/2004 par īpašiem higiēnas noteikumiem attiecībā uz dzīvnieku izcelsmes pārtiku<sup>(2)</sup>. Tāpat šiem produktiem jāatbilst prasībām, kas minētas Eiropas Parlamenta un Padomes 2004. gada 29. aprīļa Regulā (EK) Nr. 852/2004 par pārtikas produktu higiēnu<sup>(3)</sup>.

- (5) Šajā regulā paredzētie pasākumi ir saskaņā ar Mājputnu gaļas un olu pārvaldības komitejas atzinumu,

IR PIENĒMUSI ŠO REGULU.

*1. pants*

1. Regulas (EEK) Nr. 2777/75 8. pantā paredzēto eksporta kompensāciju piešķir par tiem produktiem un tādā apjomā, kā noteikts šīs regulas pielikumā, attiecinot uz tiem šā panta 2. punktā paredzēto nosacījumu.

2. Produktiem, par kuriem atbilstīgi 1. punktam ir tiesības saņemt kompensāciju, ir jāatbilst attiecīgajām Regulas (EK) Nr. 852/2004 un Regulas (EK) Nr. 853/2004 prasībām, jo īpaši Regulas (EK) Nr. 853/2004 II pielikuma I iedaļā noteiktajām prasībām par sagatavošanu apstiprinātā uzņēmumā un atbilstību identifikācijas marķējumam.

*2. pants*

Šī regula stājas spēkā 2007. gada 14. decembrī.

Šī regula uzliek saistības kopumā un ir tieši piemērojama visās dalībvalstīs.

Briselē, 2007. gada 13. decembrī

Komisijas vārdā —

lauksaimniecības un lauku attīstības ģenerāldirektors

Jean-Luc DEMARTY

<sup>(1)</sup> OV L 282, 1.11.1975., 77. lpp. Regulā jaunākie grozījumi izdarīti ar Regulu (EK) Nr. 679/2006 (OV L 119, 4.5.2006., 1. lpp.). Regula (EEK) Nr. 2777/75 tiks aizstāta ar Regulu (EK) Nr. 1234/2007 (OV L 299, 16.11.2007., 1. lpp.) no 2008. gada 1. jūlija.

<sup>(2)</sup> OV L 139, 30.4.2004., 55. lpp. Regulā jaunākie grozījumi izdarīti ar Regulu (EK) Nr. 1791/2006 (OV L 363, 20.12.2006., 1. lpp.).

<sup>(3)</sup> OV L 139, 30.4.2004., 1. lpp. Labotā redakcija OV L 226, 25.6.2004., 3. lpp.

## PIELIKUMS

## Mājputnu gaļas eksporta kompensācijas, kuras piemēro no 2007. gada 14. decembrā

Produkta kods	Galamērķis	Mērvienība	Kompensācijas apjoms
0105 11 11 9000	A02	EUR/100 pcs	1,2
0105 11 19 9000	A02	EUR/100 pcs	1,2
0105 11 91 9000	A02	EUR/100 pcs	1,2
0105 11 99 9000	A02	EUR/100 pcs	1,2
0105 12 00 9000	A02	EUR/100 pcs	2,4
0105 19 20 9000	A02	EUR/100 pcs	2,4
0207 12 10 9900	V03	EUR/100 kg	52,0
0207 12 90 9190	V03	EUR/100 kg	52,0
0207 12 90 9990	V03	EUR/100 kg	52,0

NB: Produktu kodi, kā arī A sērijas galamērķa kodi ir noteikti grozītajā Komisijas Regulā (EEK) Nr. 3846/87 (OV L 366, 24.12.1987., 1. lpp.).

Pārējie galamērķi ir šādi:

V03 A24, Angola, Saūda Arābija, Kuveita, Bahreina, Katara, Omāna, Apvienotie Arābu Emirāti, Jordānija, Jemena, Libāna, Irāka, Irāna.

## DIREKTĪVAS

## KOMISIJAS DIREKTĪVA 2007/71/EK

(2007. gada 13. decembris),

ar ko groza II pielikumu Eiropas Parlamenta un Padomes Direktīvā 2000/59/EK par ostas iekārtām, kas paredzētas kuģu atkritumu un kravu atlieku uzņemšanai

(Dokuments attiecas uz EEZ)

EIROPAS KOPIENU KOMISIJA,

ņemot vērā Eiropas Kopienas dibināšanas līgumu,

ņemot vērā Eiropas Parlamenta un Padomes 2000. gada 27. novembra Direktīvu 2000/59/EK par ostas iekārtām, kas paredzētas kuģu atkritumu un kravu atlieku uzņemšanai <sup>(1)</sup>, un jo īpaši tās 15. pantu,

tā kā:

- (1) *Marpol* 73/78 IV pielikums par aizsardzību no kuģu satences ūdeņu radīta piesārņojuma stājies spēkā 2003. gada 27. septembrī, un tā pārskatītā redakcija spēkā stājusies 2005. gada 1. augustā.
- (2) Direktīvas 2000/59/EK 16. pantā noteikts, ka attiecībā uz satences ūdeņiem direktīvas īstenošanu atliks uz 12 mēnešiem pēc *Marpol* IV pielikuma stāšanās spēkā.
- (3) Uz Kopienas teritorijas ostu braucoša kuģa kapteinim saskaņā ar Direktīvas 2000/59/EK 6. pantu ir pienākums aizpildīt minētās direktīvas II pielikumā iekļauto veidlapu un informāciju paziņot iestādei vai organizācijai, ko šim nolūkam izveidojusi dalībvalsts, kurā osta atrodas.
- (4) Regulas II pielikums neattiecas uz notekūdeņiem, un tādēļ tas jāgroza, lai notekūdeņus tajā iekļautu kā tādu atkritumu papildu veidu, par kuru jāpaziņo pirms ieiešanas ostā. Attiecībā uz notekūdeņiem šīs direktīvas

noteikumi jāuzlūko kontekstā ar *Marpol* IV pielikumā izklāstītajiem noteikumiem, kas nodrošina iespēju (saskaņā ar īpašiem nosacījumiem) satences ūdeņus iepludināt jūrā. Tas jāpiemēro, neierobežojot stingrākas kuģu atkritumu nodošanas prasības, kas pieņemtas saskaņā ar starptautiskajām tiesībām.

- (5) Šajā direktīvā izklāstītie pasākumi atbilst ar Eiropas Parlamenta un Padomes Regulu (EK) Nr. 2099/2002 izveidotās Kuģošanas drošības un kuģu izraisītā piesārņojuma novēršanas komitejas atzinumam <sup>(2)</sup>,

IR PIENĒMUSI ŠO DIREKTĪVU.

## 1. pants

Direktīvas 2000/59/EK II pielikumu aizstāj ar šīs direktīvas pielikuma tekstu.

## 2. pants

## Transponēšana

1. Dalībvalstīs stājas spēkā normatīvie un administratīvie akti, kas vajadzīgi, lai izpildītu šīs direktīvas prasības vēlākais līdz 2009. gada 15. jūnijam. Dalībvalstis nekavējoties Komisijai paziņo minēto tiesību aktu noteikumus, kā arī iesniedz minēto tiesību aktu un šīs direktīvas atbilstības tabulu.

Pieņemot minētos tiesību aktus, dalībvalstis tajos iekļauj atsauci uz šo direktīvu vai attiecīgu atsauci pievieno to oficiālajai publikācijai. Dalībvalstis nosaka, kā izdarāma šāda atsauce.

<sup>(1)</sup> OV L 332, 28.12.2000., 81. lpp. Direktīvā grozījumi izdarīti ar Direktīvu 2002/84/EK (OV L 324, 29.11.2002., 53. lpp.).

<sup>(2)</sup> OV L 324, 29.11.2002., 1. lpp. Regulā jaunākie grozījumi izdarīti ar Komisijas Regulu (EK) Nr. 93/2007 (OV L 22, 31.1.2007., 12. lpp.).

2. Dalībvalstis Komisijai paziņo tos valsts tiesību aktu galvenos noteikumus, kurus tās pieņem šīs direktīvas darbības jomā.

4. pants

Šī direktīva ir adresēta dalībvalstīm.

Briselē, 2007. gada 13. decembrī

3. pants

Šī direktīva stājas spēkā nākamajā dienā pēc tās publicēšanas Eiropas Savienības Oficiālajā Vēstnesī.

Komisijas vārdā —  
priekšsēdētāja vietnieks  
Jacques BARROT

## PIELIKUMS

## INFORMĀCIJA, KAS JĀPAZIŅO PIRMS IEIEŠANAS OSTĀ

(Galamērķa osta Direktīvas 2000/59/EK 6. panta nozīmē)

1. Nosaukums, izsaukuma signāls un vajadzības gadījumā kuģa SJO identifikācijas numurs:
2. Karoga valsts:
3. Paredzamais ierašanās laiks (PIL):
4. Paredzamais atiešanas laiks (PAL):
5. Iepriekšējā piestāšanas osta:
6. Nākamā piestāšanas osta:
7. Pēdējā osta un datums, kurā tika nogādāti kuģa atkritumi:
8. Ostas iekārtās nogādājat (atzīmējiet attiecīgo rūtiņu)  
visus  daļu  nenogādājam   
atkritumu?
9. Nogādājamo un/vai uz kuģa atstājamo atkritumu un atlieku veids un tilpums, un daudzums procentos no maksimālā uzglabāšanai paredzētā tilpuma:

*Ja nogādā visus atkritumus, aizpildiet otro atbilstīgo aili.**Ja nogādā daļu atkritumu vai atkritumus nenogādā, aizpildiet visas ailes.*

Tips	Piegādājamo atkritumu daudzums m <sup>3</sup>	Maksimālais uzglabāšanai paredzētais tilpums m <sup>3</sup>	Uz kuģa paturēto atkritumu tilpums m <sup>3</sup>	Osta, kurā tiks nogādāti atlikušie atkritumi	Aplēstais atkritumu daudzums, kas radīsies laika posmā starp paziņojumu un nākamo ostu, kurā kuģis piestāj m <sup>3</sup>
<b>Atkritumējlas</b>					
Nosēdumi					
Sateces ūdeņi					
Citi (precizēt)					
<b>Atkritumi</b>					
Pārtikas atkritumi					
Plastmasas					
Cits					
<b>Notekūdeņi</b> <sup>(1)</sup>					
<b>Ar kuģa kravu saistītie atkritumi</b> <sup>(2)</sup> (precizēt)					
<b>Kravu atliekas</b> <sup>(2)</sup> (precizēt)					

<sup>(1)</sup> Notekūdeņus jūrā var iepļudināt atbilstīgi Marpol 73/78 IV pielikuma 11. noteikumam. Attiecīgie lauki nav jāaizpilda, ja plānota iepriekš saskaņota notekūdeņu iepļudināšana jūrā.

<sup>(2)</sup> Var būt aplēstās vērtības.

*Piezīmes*

1. Šo informāciju var izmantot ostas valsts kontrolei un citos pārbaudes nolūkos.
2. Dalībvalstis nosaka, kuras iestādes saņem šī paziņojuma kopijas.
3. Šī veidlapa jāaizpilda, izņemot gadījumus, kuros saskaņā ar Direktīvas 2000/59/EK 9. pantu uz kuģi attiecas izņēmums.

Apstiprinu, ka

- iepriekš norādītie dati ir precīzi un pareizi un
- ka ir pietiekams tilpums, kas paredzēts atkritumu uzglabāšanai uz kuģa, kur uzglabāt visus atkritumus, kas radušies starp paziņojumu un nākamo ostu, kurā nogādās atkritumus.

Datums .....

Laiks .....

Paraksts .....

\_\_\_\_\_

## KOMISIJAS DIREKTĪVA 2007/72/EK

(2007. gada 13. decembris),

ar ko groza Padomes Direktīvu 66/401/EEK attiecībā uz *Galega orientalis* Lam. sugas iekļaušanu

(Dokuments attiecas uz EEZ)

EIROPAS KOPIENU KOMISIJA,

ņemot vērā Eiropas Kopienas dibināšanas līgumu,

ņemot vērā Padomes 1966. gada 14. jūnija Direktīvu 66/401/EEK par lopbarības augu sēklu tirdzniecību<sup>(1)</sup> un jo īpaši tās 2. panta 1.a punktu,

tā kā:

- (1) *Galega orientalis* Lam. ir lopbarības augs, ko plaši audzē dažās dalībvalstīs un kam ir svarīga nozīme lauksaimniecības dzīvnieku barības kvalitātes uzlabošanā.
- (2) Patlaban uz minēto sugu neattiecas vienoti noteikumi par sēklu sertifikāciju saskaņā ar Direktīvu 66/401/EEK, un tāpēc uz attiecīgajām sēklām neattiecas brīvas aprites priekšrocības.
- (3) Tā kā *Galega orientalis* Lam. suga atbilst visiem sertifikācijas nosacījumiem, to iekļauj Direktīvas 66/401/EEK sarakstā.
- (4) Šajā direktīvā paredzētie pasākumi ir saskaņā ar Lauksaimniecības, dārzkopības un mežsaimniecības sēklu un pavairošanas materiāla pastāvīgās komitejas atzinumu,

IR PIEŅĒMUSI ŠO DIREKTĪVU.

## 1. pants

Direktīvu 66/401/EEK groza šādi:

- 1) Direktīvas 2. panta 1. punkta A) daļas b) apakšdaļā starp virsrakstu "*Leguminosae*" un ierakstu "*Hedysarum coronarium* L. Sulla" iekļauj šādu ierakstu:

"*Galega orientalis* Lam. fodder galega".

- 2) Direktīvas 3. panta 1. punktā starp ierakstu "*Festuca rubra* L. x *Festulolium*" un ierakstu "*Lolium multiflorum* Lam." iekļauj šādu ierakstu:

"*Galega orientalis* Lam. fodder galega".

- 3) Direktīvas II un III pielikumu groza, kā noteikts šīs direktīvas pielikumā.

## 2. pants

## Transponēšana

Dalībvalstīs stājas spēkā normatīvie un administratīvie akti, kas vajadzīgi, lai vēlākais līdz 2008. gada 31. decembrim izpildītu šīs direktīvas prasības. Dalībvalstis tūlīt dara zināmus Komisijai minēto noteikumu tekstus, kā arī minēto noteikumu un šīs direktīvas atbilstības tabulu.

Kad dalībvalstis pieņem minētos tiesību aktus, tajos ietver atsauci uz šo direktīvu vai arī šādu atsauci pievieno to oficiālai publikācijai. Dalībvalstis nosaka, kā izdarāma šāda atsauce.

## 3. pants

Šī direktīva stājas spēkā divdesmitajā dienā pēc tās publicēšanas Eiropas Savienības Oficiālajā Vēstnesī.

## 4. pants

Šī direktīva ir adresēta dalībvalstīm.

Briselē, 2007. gada 13. decembrī

Komisijas vārdā —  
Komisijas loceklis  
Markos KYPRIANOU

<sup>(1)</sup> OV L 125, 11.7.1966., 2298./66. lpp. Direktīvā jaunākie grozījumi izdarīti ar Direktīvu 2004/117/EK (OV L 14, 18.1.2005., 18. lpp.).



## PIELIKUMS

1. Direktīvas 66/401/EEK II pielikumu groza šādi:

a) tabulā I daļas 2.A apakšdaļā "SERTIFICĒTAS SĒKLAS" starp nosaukumu "LEGUMINOSAE" un ierakstu "Hedysarum coronarium" iekļauj šo:

Suga	Dīgspēja		Analītiskā tīrība							Maksimālais citu augu sugu sēkļu saturs svāra paraugā, kas minēts III pielikuma 4. ailē (kopā ailē)			Nosacījumi attiecībā uz citas krāsas lupinus sēklām un rūgā lupinus sēklām	
	Minimālā dīgspēja (% no tīrām sēklām)	Maksimālais cieto sēkļu saturs (% no tīrām sēklām)	Minimālā analītiskā tīrība (% no svāra)	Maksimālais citu augu sugu sēkļu saturs (% no svāra)							Avena fatua, Avena ludoviciana, Avena sterilis	Cuscuta spp.		Rumex spp. neieskaitot Rumex acetosella un Rumex maritimus
				Kopā	Viena suga	Agropyron repens	Alopecurus myosuroides	Melilotus spp.	Raphanus raphanistrum	Sinapis arvensis				
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15
"Galega orientalis Lam.	60	40	97	2,0	1,5			0,3	0	0	0	0 (l) (m)	10 (e)"	

b) tabulā II daļas 2.A apakšdaļā "BĀZES SĒKLAS" starp nosaukumu "LEGUMINOSAE" un ierakstu "*Hedysarum coronarium*" iekļauj šo:

Suga	Maksimālais citu augu sugu sēklu saturs						Citi standarti vai nosacījumi
	Kopā (% no svara)	Skaitis svara paraugā, kas minēts III pielikuma 4. ailē (kopā ailē)					
		Viena suga	<i>Rumex</i> spp. izņemot <i>Rumex acetosella</i> un <i>Rumex maritimus</i>	<i>Agropyron repens</i>	<i>Alopecurus myosuroides</i>	<i>Melilotus</i> spp.	
1	2	3	4	5	6	7	8
" <i>Galega orientalis</i> Lam.	0,3	20	2			(e)	(j)"

2. III pielikuma tabulā starp nosaukumu "LEGUMINOSAE" un ierakstu "*Hedysarum coronarium*" iekļauj šo:

Suga	Maksimālais partijas svars (tonnas)	Parauga minimālais svars, ko ņem no partijas (grami)	Parauga svars, lai noteiktu skaitli, kas minēts II pielikuma I daļas 2. apakšdaļas A punkta 12.-14. ailē un II pielikuma II daļas 2. apakšdaļas A punkta 3.-7. ailē (grami)
1	2	3	4
" <i>Galega orientalis</i> Lam.	10	250	200"

## KOMISIJAS DIREKTĪVA 2007/73/EK

(2007. gada 13. decembris),

ar ko groza dažus pielikumus Padomes Direktīvai 86/362/EEK un 90/642/EEK attiecībā uz acetamiprīda, atrazīna, deltametrīna, imazalila, indoksakarba, pendimetālīna, pimetrozīna, piraklostrobīna, tiakloprīda un trifloksistrobīna atliekvielu maksimāli pieļaujamo daudzumu

(Dokuments attiecas uz EEZ)

EIROPAS KOPIENU KOMISIJA,

daudzums būtu vismazākais iespējamais un pieņemams no toksikoloģiskā viedokļa, jo īpaši attiecībā uz paredzamo devu uzturā.

ņemot vērā Eiropas Kopienas dibināšanas līgumu,

ņemot vērā Padomes 1986. gada 24. jūlija Direktīvu 86/362/EEK par pesticīdu atliekvielu maksimāli pieļaujamo daudzumu noteikšanu labībā un uz tās <sup>(1)</sup> un jo īpaši tās 10. pantu,

ņemot vērā Padomes 1990. gada 27. novembra Direktīvu 90/642/EEK par pesticīdu atlieku maksimāli pieļaujamā daudzuma noteikšanu konkrētos augu izcelsmes produktos un uz tiem, ieskaitot augļus un dārzeņus <sup>(2)</sup>, un jo īpaši tās 7. pantu,

ņemot vērā Padomes 1991. gada 15. jūlija Direktīvu 91/414/EEK par augu aizsardzības līdzekļu laišanu tirgū <sup>(3)</sup> un jo īpaši tās 4. panta 1. punkta f) apakšpunktu,

tā kā:

- (1) Saskaņā ar Direktīvu 91/414/EEK par atļaujām izmantot augu aizsardzības līdzekļus konkrētām kultūrām atbild dalībvalstis. Atļaujas izsniedz, pamatojoties uz novērtējumu par to, kā šādi līdzekļi iedarbojas uz cilvēku un dzīvnieku veselību un kā tie ietekmē vidi. Elementi, kas jāņem vērā novērtējumā, ietver iedarbību uz darba veicējiem un apkārtējiem cilvēkiem, ietekmi uz sauszemes, ūdens un gaisa vidi, kā arī ietekmi uz cilvēkiem un dzīvniekiem, kad tie ar barību uzņem atliekvielas, kas palikušas uz apstrādātām kultūrām.
- (2) Maksimāli pieļaujama atliekvielu daudzums atspoguļo pesticīdu minimālo daudzumu, kas vajadzīgs, lai efektīvi aizsargātu augus, un ko izmanto tādā veidā, lai atliekvielu

- (3) Kamēr pieteikuma iesniedzējs nav iesniedzis datus, ar Komisijas Direktīvu 86/362/EEK <sup>(4)</sup>, kura grozīta ar Direktīvu 2007/7/EK, ir noteikti pagaidu maksimāli pieļaujamie atliekvielu daudzumi atrazīnam. Veicot turpmākas pārbaudes, tika konstatēts, ka atliekvielu izmēģinājuma datu iegūšanai ir jāparedz ilgāks laiksposms. Tādēļ ir lietderīgi pagarināt termiņu atrazīna atliekvielu pagaidu maksimāli pieļaujamiem daudzumiem.

- (4) Maksimāli pieļaujamie atliekvielu daudzumi pesticīdiem, uz ko attiecas Direktīva 90/642/EEK, ir pastāvīgi jāpārskata, un tos var grozīt, lai ņemtu vērā jaunus vai mainītus izmantošanas veidus. Komisija ir saņēmusi informāciju par jauniem vai mainītiem izmantošanas veidiem, kuru rezultātā varētu mainīties acetamiprīda, deltametrīna, indoksakarba, pendimetālīna, pimetrozīna, piraklostrobīna, tiakloprīda un trifloksistrobīna atliekvielu daudzumi.

- (5) Kāda dalībvalsts paziņoja Komisijai, ka tā vēlas pārskatīt valstī noteiktos maksimāli pieļaujamus atliekvielu daudzumus imazalilam saskaņā ar Direktīvas 90/642/EEK 8. pantu, ņemot vērā bažas par patērētāju uzņemto devu. Komisija saņēma priekšlikumus pārskatīt Kopienā noteiktos maksimāli pieļaujamus atliekvielu daudzumus.

- (6) Saskaņā ar Kopienā izmantotajām procedūrām un praksi, ņemot vērā pamatnostādnes, ko publicējusi Pasaules Veselības organizācija <sup>(5)</sup>, ir apzināta un novērtēta šajā direktīvā minēto pesticīdu iedarbība uz patērētājiem visas dzīves laikā, lietojot pārtikas produktus, kuros var būt minēto pesticīdu atliekas. Pamatojoties uz minētajiem novērtējumiem, jānosaka tāds maksimāli pieļaujams šo pesticīdu atliekvielu daudzums, lai nodrošinātu, ka netiek pārsniegta pieļaujamā dienas deva.

<sup>(1)</sup> OV L 221, 7.8.1986., 37. lpp. Direktīvā jaunākie grozījumi izdarīti ar Komisijas Direktīvu 2007/62/EK (OV L 260, 5.10.2007., 4. lpp.).

<sup>(2)</sup> OV L 350, 14.12.1990., 71. lpp. Direktīvā jaunākie grozījumi izdarīti ar Komisijas Direktīvu 2007/62/EK.

<sup>(3)</sup> OV L 230, 19.8.1991., 1. lpp. Direktīvā jaunākie grozījumi izdarīti ar Komisijas Direktīvu 2007/52/EK (OV L 214, 17.8.2007., 3. lpp.).

<sup>(4)</sup> OV L 43, 15.2.2007., 19. lpp.

<sup>(5)</sup> Pamatnostādnes par to, kā noteikt pesticīdu atliekvielu uzņemšanu ar uzturu (pārskatītas), kuras sagatavoja GEMS/Pārtikas programma sadarbībā ar Pesticīdu atliekvielu kodeksa komiteju un 1997. gadā publicējusi Pasaules Veselības organizācija (WHO/FSF/FOS/97.7).

- (7) Acetamiprīdam, deltametrīnam, imazalilam, indoksakarbam, pimetrozīnam, piraklostrobīnam un tiakloprīdam ir noteikta akūta standartdeva (ARfD). Saskaņā ar Kopienā izmantotajām procedūrām un praksi, ņemot vērā pamatnostādnes, ko publicējusi Pasaules Veselības organizācija, ir apzināta un novērtēta šo pesticīdu iedarbība uz patērētāju visas dzīves laikā, lietojot pārtikas produktus, kuros var būt minēto pesticīdu atliekvielas. Ir ņemti vērā Augu zinātniskās komitejas (AZK) atzinumi, jo īpaši konsultācijas un ieteikumi par patērētāju aizsardzību pret pārtikas produktiem, kas apstrādāti ar pesticīdiem<sup>(1)</sup>. Pamatojoties uz devu izvērtējumu, šo pesticīdu maksimāli pieļaujamais atliekvielu daudzums jānosaka tā, lai netiktu pārsniegta ARfD. Attiecībā uz pārējām vielām pieejamās informācijas novērtējums liecina, ka ARfD nav vajadzīga, un tādēļ nav vajadzīgs īstermiņa novērtējums.
- (8) Ja atļautas augu aizsardzības līdzekļu izmantošanas dēļ pārtikas produktā vai uz tā nav nosakāms pesticīdu atliekvielu daudzums vai ja attiecīgos līdzekļus nav atļauts izmantot, vai ja par izmantošanas veidu, ko atļāvušas dalībvalstis, nav sniegti vajadzīgie dati, vai ja nav sniegti vajadzīgie dati par tādu izmantošanas veidu trešās valstīs, kura dēļ rodas atliekvielas tādos pārtikas produktos, kas var nonākt aprītē Kopienas tirgū, vai uz tiem, tad par maksimāli pieļaujamo atliekvielu daudzumu nosaka zemāko analītiski nosakāmo daudzumu.
- (9) Pagaidu maksimāli pieļaujamo atliekvielu daudzumu noteikšana vai grozīšana Kopienas mērogā neliedz dalībvalstīm noteikt pagaidu maksimāli pieļaujamus daudzumus acetamiprīdam, indoksakarbam, piraklostrobīnam, tiakloprīdam un trifloksistrobīnam saskaņā ar Direktīvas 91/414/EEK 4. panta 1. punkta f) apakšpunktu un minētās direktīvas VI pielikumu. Četru gadu periods ir uzskatāms par pietiekamu laiku šo vielu turpmākai izmantošanai. Pēc tam Kopienas noteiktas pagaidu maksimāli pieļaujamais daudzums jāpieņem galīgi.
- (10) Tāpēc ir lietderīgi grozīt Direktīvā 86/362/EEK un 90/642/EEK norādītos maksimāli pieļaujamais atliekvielu daudzumus, lai pienācīgi uzraudzītu un kontrolētu attiecīgo augu aizsardzības līdzekļu izmantošanu un aizsargātu patērētājus. Ja maksimāli pieļaujamais atliekvielu daudzumi jau ir noteikti minēto direktīvu pielikumos, tos ir lietderīgi grozīt. Ir lietderīgi noteikt tos maksimāli pieļaujamais atliekvielu daudzumus, kas vēl nav noteikti.
- (11) Ar Pasaules Tirdzniecības organizācijas starpniecību ir notikušas apspriedes ar Kopienas tirdzniecības partneriem
- par jaunajiem maksimāli pieļaujamajiem atliekvielu daudzumiem, un ir ņemtas vērā minēto personu izteiktās piezīmes par šiem daudzumiem.
- (12) Tāpēc attiecīgi jāgroza Direktīva 86/362/EEK un 90/642/EEK.
- (13) Šajā direktīvā paredzētie pasākumi ir saskaņā ar Pārtikas aprites un dzīvnieku veselības pastāvīgās komitejas atzinumu,

IR PIENĒMUSI ŠO DIREKTĪVU.

#### 1. pants

Direktīvu 86/362/EEK groza saskaņā ar šīs direktīvas I pielikumu.

#### 2. pants

Direktīvu 90/642/EEK groza saskaņā ar šīs direktīvas II pielikumu.

#### 3. pants

Dalībvalstis vēlākais līdz 2008. gada 14. jūnijam pieņem un publicē normatīvos un administratīvos aktus, kas vajadzīgi, lai izpildītu šīs direktīvas prasības, izņemot normatīvos un administratīvos aktus attiecībā uz deltametrīnu un atrazīnu, kuri jāpieņem un jāpublicē līdz 2007. gada 18. decembrim, un normatīvos un administratīvos aktus attiecībā uz imazalīlu, kuri jāpieņem un jāpublicē līdz 2008. gada 14. septembrim. Dalībvalstis tūlīt paziņo Komisijai pieņemto tiesību aktu tekstus, kā minēto aktu un šīs direktīvas atbilstības tabulu.

Dalībvalstis piemēro minētos tiesību aktus no 2008. gada 15. jūnija, izņemot tiesību aktus attiecībā uz deltametrīnu un atrazīnu, kuri jāpiemēro no 2007. gada 19. decembra, un tiesību aktus attiecībā uz imazalīlu, kuri jāpiemēro no 2008. gada 15. septembra.

Kad dalībvalstis pieņem minētos tiesību aktus, tajos ietver atsauci uz šo direktīvu, vai šādu atsauci pievieno to oficiālai publikācijai. Dalībvalstis nosaka, kā izdarāma šāda atsauce.

#### 4. pants

Šī direktīva stājas spēkā divdesmitajā dienā pēc tās publicēšanas Eiropas Savienības Oficiālajā Vēstnesī.

<sup>(1)</sup> Atzinums jautājumos, kas attiecas uz grozījumiem Padomes Direktīvas 86/362/EEK, 86/363/EEK un 90/642/EEK pielikumos (AZK 1998. gada 14. jūlija atzinums); atzinums par mainīgajām pesticīdu atliekvielām augļos un dārzeņos (AZK 1998. gada 14. jūlija atzinums, [http://europa.eu.int/comm/food/fs/sc/scp/outcome\\_ppp\\_en.html](http://europa.eu.int/comm/food/fs/sc/scp/outcome_ppp_en.html)).

## 5. pants

Šī direktīva ir adresēta dalībvalstīm.

Briselē, 2007. gada 13. decembrī

Komisijas vārdā —  
Komisijas loceklis  
Markos KYPRIANOU

## I PIELIKUMS

Direktīvas 86/362/EEK II pielikuma A daļā aili attiecībā uz atrazīnu aizstāj ar šādu:

Pesticīdu atliekvielas	Maksimāli pieļaujamie daudzumi (mg/kg)
"Atrazīns	0,1 (*) GRAUDI

(\*) Kamēr pieteikuma iesniedzējs nav iesniedzis datus par atliekvielām, līdz 2009. gada 1. jūnijam ir spēkā pagaidu maksimāli pieļaujamie atliekvielu daudzumi."



Produktu grupas un atsevišķu produktu piemēri, uz ko attiecas maksimālie pieļaujamie atliekvielu daudzumi	Pesticīdu atliekvielas un atliekvielu maksimāli pieļaujamais daudzums (mg/kg)								
	*Acetamiprīds	Deltametrīns (cis-deltametrīns) (e)	Imazalils	Indoksakarbs kā izomēru S un R summa	Pendimetalīns	Pimetrozīns	Praktostrobīns	Tiaktloprīds	Trifloksistrobīns
Pekanrieksti									
Ciedru rieksti									
Pistācijas							1 (P)		
Valrieksti									
Citi							0,02 (*) (P)		
iii) SĒKLEŅI	1 (P)		2			0,02 (*)	0,3 (P)	0,3 (P)	0,5 (P)
Āboli		0,2		0,5 (P)					
Bumbieri									
Cidonijas									
Citi		0,1		0,3 (P)					
iv) KAULEŅI			0,05 (*)						
Aprikozes	0,1 (P)			0,3 (P)		0,05	0,2 (P)	0,3 (P)	1 (P)
Ķirši	0,2 (P)	0,2					0,3 (P)	0,3 (P)	1 (P)
Persiki (ieskaitot nektarīnus un tamlīdzīgus hibrīdus)	0,1 (P)			0,3 (P)		0,05	0,2 (P)	0,3 (P)	1 (P)
Plūmes	0,02 (P)						0,1 (P)	0,1 (P)	0,2 (P)
Citi	0,01 (*) (P)	0,1		0,02 (*) (P)		0,02 (*)	0,02 (*) (P)	0,02 (*) (P)	0,02 (*) (P)
v) OGAS UN SĪKAUGĻI	0,01 (*) (P)		0,05 (*)						
a) Galda un vīna vīnogas		0,2		2 (P)		0,02 (*)		0,02 (*) (P)	5 (P)
Galda vīnogas							1 (P)		
Vīna vīnogas							2 (P)		
b) Zemeses (izņemot meža zemeses)		0,2		0,02 (*) (P)		0,5	0,5 (P)	0,5 (P)	0,5 (P)





Produktu grupas un atsevišķu produktu piemēri, uz ko attiecas maksimālie pieļaujamie atliekvielu daudzumi	Pesticīdu atliekvielas un atliekvielu maksimāli pieļaujamais daudzums (mg/kg)								
	*Acetamiprīds	Deltametrīns (cis-deltametrīns) (e)	Imazalils	Indoksakarbs kā izomēru S un R summa	Pendimetalīns	Pimetrozīns	Praktostrobīns	Tiaktloprīds	Trifloksistrobīns
Mango							0,05 (p)		<b>0,5 (p)</b>
Olīvas (patēriņam pārtikā)		1							
Olīvas (eļļas ekstrakcijai)		1							
Papajjas							0,05 (p)	<b>0,5 (p)</b>	1 (p)
Pasifloru augļi									
Ananasi									
Granātāboli									
Citi		0,05 (*)	0,05 (*)	0,02 (*) (p)			0,02 (*) (p)	0,02 (*) (p)	0,02 (*) (p)
<b>2. Svaigi vai termiski neapstrādāti, saldēti vai žāvēti dārzeņi</b>									
i) SAKŅU UN BUMBUĻU DĀRZEŅI	0,01 (*) (p)	0,05 (*)	0,05 (*)			0,02 (*)		0,02 (*) (p)	
Galda bietes									
Burkāni					0,2		0,1 (p)		0,05 (p)
Manioki									
Sakņu selerijas					<b>0,1</b>				
Mārrutki					0,2		0,3 (p)		
Topinambūri									
Pastinaki					0,2		0,3 (p)		
Sakņu pētersīji					0,2		<b>0,1 (p)</b>		
Redīsi				<b>0,2 (p)</b>					
Puravlapu postbārži							<b>0,1 (p)</b>		



Produktu grupas un atsevišķu produktu piemēri, uz ko attiecas maksimālie pieļaujamie atliekvielu daudzumi	Pesticīdu atliekvielas un atliekvielu maksimāli pieļaujamais daudzums (mg/kg)								
	*Acetamiprīds	Deltametrīns (cis-deltametrīns) (e)	Imazalīls	Indoksakarbs kā izomēru S un R summa	Pendimetalīns	Pimetrozīns	Praktlostrobīns	Tiakloprīds	Trifloksistrobīns
c) Ķirbjaugi ar neēdamu mizu	0,01 (*) (P)	0,2		0,1 (P)		0,2	0,02 (*) (P)		
Melones			2					0,2 (P)	0,3 (P)
Kabači									
Arbūzi								0,2 (P)	0,2
Citi			0,05 (*)					0,02 (*) (P)	0,02 (*) (P)
d) Cukurkukurūza	0,01 (*) (P)	0,05 (*)	0,05 (*)	0,02 (*) (P)		0,02 (*)	0,02 (*) (P)	0,02 (*) (P)	0,02 (*) (P)
iv) KRUSTZIEŽU DZIMTAS DĀRZEŅI	0,01 (*) (P)		0,05 (*)		0,05 (*)				
a) Ziedoši krustziežu dzimtas dārzeņi		0,1		0,3 (P)		0,02 (*)	0,1 (P)	0,02 (*) (P)	
Brokoļi (ieskaitot sparģelkāpostus)									0,05 (P)
Ziedkāposti									0,05 (P)
Citi									0,02 (*) (P)
b) Krustziežu dzimtas galviņdārzeņi		0,1						0,02 (*) (P)	0,2 (P)
Briseles kāposti							0,2 (P)		
Galviņkāposti				3 (P)		0,05	0,2 (P)		
Citi				0,02 (*) (P)		0,02 (*)	0,02 (*) (P)		
c) Krustziežu dzimtas lapu dārzeņi		0,5				0,2	0,02 (*) (P)	0,02 (*)	0,02 (*) (P)
Ķīnas kāposti				0,2 (P)					
Lapu kāposti				0,2 (P)					
Citi				0,02 (*) (P)					
d) Kolrābji		0,05 (*)		0,02 (*) (P)		0,02 (*)	0,02 (*) (P)	0,02 (*) (P)	0,02 (*) (P)





Produktu grupas un atsevišķu produktu piemēri, uz ko attiecas maksimālie pieļaujamie atliekvielu daudzumi	Pesticīdu atliekvielas un atliekvielu maksimāli pieļaujamais daudzums (mg/kg)								
	*Acetamiprīds	Deltametrīns (cis-deltametrīns) (e)	Imazalīls	Indoksakarbs kā izomēru S un R summa	Pendimetalīns	Pimetrozīns	Piraklostrobīns	Tiakloprīds	Trifloksistrobīns
Zirņi									
Lupīnas									
Citi									
<b>4. Eļļas augu sēklas</b>			0,05 (*)		0,1 (*)		0,02 (*) (p)		0,05 (*) (p)
Linsēklas									
Zemesrieksti									
Magoņu sēklas									
Sezama sēklas									
Saulespuķu sēklas									
Rapšu sēklas		0,1						0,3 (p)	
Sojas pupas				0,5 (p)					
Sinepju sēklas		0,1						<b>0,2</b> (p)	
Kokvilnas sēklas	0,02 (p)					0,05			
Kaņepju sēklas									
Ķirbju sēklas									
Citi	0,01 (*) (p)	0,05 (*)		0,05 (*) (p)	0,02 (*)	0,02 (*)		0,05 (*) (p)	
<b>5. Kartupeļi</b>	0,01 (*) (p)	0,05 (*)	<b>3</b>	0,02 (*) (p)	0,05 (*)	0,02 (*)	0,02 (*) (p)	0,02 (*) (p)	0,02 (*) (p)
Jaunie kartupeļi									
Galda kartupeļi									
<b>6. Tēja (fermentētas vai citādi apstrādātas, kaltētas <i>Camellia sinensis</i> lapas un stieبری)</b>	0,1 (*) (p)	5	0,1 (*)	0,05 (*) (p)	0,1 (*)	0,1 (*)	0,05 (*) (p)	0,05 (*) (p)	0,05 (*) (p)
<b>7. Apriņi (kaltēti), arī apriņu rogas un nekonzcentrēts pulveris</b>	0,1 (*) (p)	5	0,1 (*)	0,05 (*) (p)	0,1 (*)	15	10 (p)	0,05 (*) (p)	30 (p)

(\*) Norāda zemāko analītiski nosakāmo daudzumu.

(e) Pagaidu maksimāli pieļaujamais atliekvielu daudzums ir spēkā līdz 2008. gada 1. novembrim, līdz brīdim, kad atbilstoši Direktīvai 91/414/EEK tiks pārskatīta III pielikuma dokumentācija un notiks deltametrīna preparātu pārreģistrācija dalībvalstu līmenī.

(p) Norāda uz to, ka saskaņā ar Direktīvas 91/414/EEK 4. panta 1. punkta f) apakšpunktu ir noteikta pagaidu maksimāli pieļaujamā koncentrācija."

## II

(Tiesību akti, kuri pieņemti, piemērojot EK/Euratom līgumus, un kuru publicēšana nav obligāta)

## LĒMUMI

## KOMISIJA

## KOMISIJAS LĒMUMS

(2007. gada 13. septembris)

attiecībā uz procesu saskaņā ar EK līguma 81. pantu

(Lieta COMP/E-2/39.142 – Toyota)

(izziņots ar dokumenta numuru K(2007) 4273)

(Autentisks ir tikai teksts angļu valodā)

(2007/831/EK)

- (1) Šis lēmums, kas ir pieņemts saskaņā ar 9. panta 1. punktu Padomes 2002. gada 16. decembra Regulā (EK) Nr. 1/2003 par to konkurences noteikumu īstenošanu, kas noteikti Līguma 81. un 82. pantā<sup>(1)</sup>, ir adresēts *Toyota Motor Europe NV/SA* (turpmāk tekstā "Toyota") un attiecas uz tehniskas informācijas sniegšanu *Toyota* markas<sup>(2)</sup> transportlīdzekļu remonta vajadzībām.
- (2) Tehniskā informācija ietver datus, procesus un instrukcijas, ko izmanto, lai pārbaudītu, saremontētu un nomaiņītu transportlīdzekļu defektīvās/salūzušās/nolietotās daļas vai lai novērstu trūkumus kādā no transportlīdzekļu sistēmām. Tā ietver septiņas galvenās kategorijas:
- galvenie parametri (dokumentācija par transportlīdzekļa visām atsauces vērtībām un mērāmo lielumu kontrolvērtībām, piemēram, griezes momenta uzstādījumi, bremžu pielāgšanas mērījumi, hidrauliskais un pneimatiskais spiediens),
  - diagrammas un apraksti par remonta un ekspluatācijas darbību posmiem (apkopes rokasgrāmatas, tehniskā dokumentācija, piemēram, konstrukcijas rasējumi, konkrētajiem remontiem paredzēto rīku apraksts un diagrammas, piemēram, elektropievades shēmas vai hidraulika),
  - informācija, kas vajadzīga pārbaudēm un diagnostikai (tostarp kodi defektu diagnosticēšanai un novēršanai, programmatūra un cita transportlīdzekļu defektu noteikšanai vajadzīga informācija); liela daļa šīs informācijas, tomēr ne visa, ir atrodama specializētajos elektroniskajos rīkos,
  - kodi, programmatūra un cita informācija, kas vajadzīga, lai pārprogrammētu, uzstādītu vai inicializētu transportlīdzekļa elektroniskās vadības ierīces. Šī kategorija ir saistīta ar iepriekšējo, jo bieži vien, lai noteiktu defektu un pēc tam ar elektronisko vadības ierīču palīdzību izdarītu vajadzīgos pielāgojumus, tiek izmantoti vieni un tie paši elektroniskie rīki,
  - informācija par rezerves daļām, tostarp rezerves daļu katalogi ar daļu kodiem un aprakstiem, kā arī transportlīdzekļu identificēšanas metodes (tas ir, dati par transportlīdzekļa konkrētu modeli, lai remontētājs varētu identificēt sākotnēji iemontētās daļas, un tādējādi atpazīt, kādi attiecīgie daļu kodi atbilst daļām, ar kurām nomaina oriģinālās daļas konkrētajā transportlīdzeklī),
  - speciālā informācija (paziņojumi par atsaukšanu un biežiem defektiem),
  - mācību materiāli.
- (1) OV L 1, 4.1.2003., 1. lpp. Regulā jaunākie grozījumi izdarīti ar Regulu (EK) Nr. 411/2004 (OV L 68, 6.3.2004., 1. lpp.).
- (2) Turpmāk tekstā vārds "Toyota" nozīmē "Toyota Motor Europe NV/SA", bet vārdi "Toyota marka" vai "Toyota mehāniskais transportlīdzeklis/automašīna" ir lietoti, lai apzīmētu transportlīdzekļus, ko ražo Toyota ar Toyota zīmolvārdu.

- (3) 2006. gada decembrī Komisija uzsāka lietas izskatīšanu un adresēja *Toyota* sākotnējo vērtējumu, kurā tika ietverts provizorisks secinājums, ka *Toyota* līgumi ar tā partneriem, kas sniedz pēcpārdošanas pakalpojumus, rada bažas par to atbilstību EK līguma 81. panta 1. punktam.
- (4) Komisijas sākotnējā vērtējumā bija minēts, ka *Toyota*, iespējams, nav darījis pieejamu noteiktu kategoriju tehnisko informāciju par transportlīdzekļu remontu krietni pēc Komisijas 2002. gada 31. jūlija Regulā (EK) Nr. 1400/2002 par Līguma 81. panta 3. punkta piemērošanu vertikālu vienošanos un saskaņotu darbību kategorijām mehānisko transportlīdzekļu nozarē<sup>(1)</sup> noteiktā pārejas posma beigām. Turklāt laikā, kad tika uzsākta Komisijas izmeklēšana, *Toyota* joprojām nebija izveidojis efektīvu sistēmu, kas ļautu neatkarīgajiem remontētājiem neierobežoti piekļūt tehniskajai informācijai par transportlīdzekļa remontu. Lai arī Komisijas izmeklēšanas gaitā *Toyota* uzlaboja savas tehniskās informācijas pieejamību, jo īpaši palielinot informācijas apjomu tā tehniskās informācijas tīmekļa vietnē, kas pazīstama kā *TechDoc* tīmekļa vietne ("TI tīmekļa vietne"), kā arī palielinot šajā tīmekļa vietnē ietverto modeļu skaitu, informācija, kas tika padarīta pieejama neatkarīgajiem remontētājiem, joprojām šķita esam nepilnīga.
- (5) Sākotnējā vērtējumā konstatēts, ka šī prakse iespaido šādus konkrētos tirgus – vieglo automobiļu remonta un tehniskās apkopes pakalpojumu sniegšanas tirgu un remontētājiem paredzētās tehniskās informācijas sniegšanas tirgu. Pirmajā no minētajiem tirgiem *Toyota* pilnvaroto tīklu dalībniekiem bija lielas tirgus daļas, kamēr otrajā *Toyota* bija vienīgais piegādātājs, kas varēja piedāvāt savu transportlīdzekļu remontētājiem tehnisko informāciju pilnā apjomā.
- (6) Apkopojot būtiskāko, konstatēts, ka *Toyota* apkopes un rezerves daļu izplatīšanas līgumos tā pilnvaroto tīklu dalībniekiem tiek prasīts veikt pilnu konkrētajai markai specifisku remonta pakalpojumu klāstu un darboties kā rezerves daļu vairumtirgotājiem. Komisija pauda bažas, ka šādu līgumu iespējami radīto negatīvo ietekmi varētu vēl pastiprināt tas, ka *Toyota* neatkarīgajiem remontētājiem nenodrošina pienācīgu piekļuvi tehniskajai informācijai, izslēdzot uzņēmumus, kas vēlētos un spētu piedāvāt remonta pakalpojumus, izmantojot citus uzņēmējdarbības modeļus.
- (7) Komisijas sākotnējais secinājums bija tāds, ka kārtība, kādā *Toyota* neatkarīgajiem remontētājiem sniedz tehnisko informāciju, neatbilst pēdējo vajadzībām ne pieejamas informācijas apjoma, ne pieejamības ziņā un ka šāda prakse savienojumā ar līdzīgu citu automobiļu ražotāju rīcību varētu būt veicinājusi neatkarīgo remontētāju stāvokļa pasliktināšanos tirgū. Tas savukārt varētu būt radījis ievērojamu kaitējumu patērētājiem tādēļ, ka ievērojami samazinājusies rezerves daļu izvēle, remonta pakalpojumiem pieaugušas cenas, samazinājusies remontdarbīcu izvēle, iespējams, radušies drošības riski, kā arī nav pieejamas inovatīvas remontdarbnīcas.
- (8) Turklāt tas, ka *Toyota* neatkarīgajiem remontētājiem nenodrošina pienācīgu piekļuvi tehniskajai informācijai, var traucēt uz tā līgumiem ar pēcpārdošanas pakalpojumu sniedzējiem attiecināt Regulā (EK) Nr. 1400/2002 noteikto atbrīvojumu, jo saskaņā ar šīs regulas 4. panta 2. punktu regulā noteikto atbrīvojumu nepiemēro, ja mehānisko transportlīdzekļu piegādātājs atsakās nodrošināt neatkarīgajiem tirgus dalībniekiem piekļuvi visai tehniskai informācijai, diagnostikas un citam aprīkojumam, rīkiem, ieskaitot visu atbilstošu programmatūru, vai mācībām, kas ir nepieciešamas, lai veiktu mehānisko transportlīdzekļu remontu un tehnisko apkopi. Saskaņā ar regulas 26. apsvērumu piekļuves nosacījumi nedrīkst būt diskriminējoši pilnvarotu un neatkarīgu tirgus dalībnieku starpā.
- (9) Visbeidzot, Komisija nonāca pie provizoriska secinājuma, ka, ņemot vērā piekļuves trūkumu tehniskajai informācijai par transportlīdzekļu remontu, šķiet, ka uz līgumiem, kas noslēgti starp *Toyota* un tā pilnvarotajiem remontētājiem, nevar attiecināt 81. panta 3. punkta noteikumus.
- (10) *Toyota* 2007. gada 22. janvārī piedāvāja Komisijai, ka tas uzņemas saistības, lai novērstu sākotnējā vērtējumā minētās bažas par konkurenci.
- (11) Saskaņā ar šīm saistībām princips, pēc kura nosaka, kāda informācija sniedzama, ir diskriminācijas nepieļaušana starp neatkarīgajiem un pilnvarotajiem remontētājiem. Šajā sakarā *Toyota* nodrošinās, ka visa tā transportlīdzekļu remontam un tehniskajai apkopei nepieciešamā tehniskā informācija, instrumenti, aprīkojums, programmatūra un apmācība, kādu pats *Toyota* uzņēmums vai kāds tā uzdevumā sniedz pilnvarotajiem remontētājiem un/vai neatkarīgajiem importētājiem visās ES dalībvalstīs, tiks darīta pieejama arī neatkarīgajiem remontētājiem.

(1) OV L 203, 1.8.2002., 30. lpp.



- (12) Saistībās ir noteikts, ka "tehniskā informācija" Regulas (EK) Nr. 1400/2002 4. panta 2. punkta nozīmē ietver visu informāciju, kas tiek sniegta pilnvarotajiem remontētājiem attiecībā uz *Toyota* mehānisko transportlīdzekļu remontu vai tehnisko apkopi. Kā piemērus var minēt programmatūru, defektu kodus un citus parametrus, kā arī to atjauninātās versijas, kas ir nepieciešamas darbā ar elektroniskām vadības ierīcēm nolūkā instalēt vai atjaunot *Toyota* ieteiktos iestatījumus, mehānisko transportlīdzekļu identifikācijas metodes, rezerves daļu katalogus, praksē rastus risinājumus problēmām, kādas raksturīgas konkrētajam modelim vai partijai, un paziņojumus par atsaukšanu, kā arī citus paziņojumus, kuros noteikti remontdarbi, kādus pilnvarotā remontētāju tīkla ietvaros var veikt bez maksas.
- (13) Piekļuve rīkiem ietver piekļuvi elektroniskiem diagnostikas un citiem remonta rīkiem, kā arī ar tiem saistītu programmatūru, ieskaitot tās regulāri atjauninātās versijas, un pēcpārdošanas pakalpojumus šiem rīkiem.
- (14) Ierosinātās saistības ir saistošas *Toyota* un ar to saistītajiem uzņēmumiem, bet nav tieši saistošas *Toyota* transportlīdzekļu marku neatkarīgajiem importētājiem, kas tiek dēvēti par "nesaistītiem vietējiem tirgdarbības un pārdošanas uzņēmumiem" ("nesaistītiem VTPU"). Tādēļ tajās dalībvalstīs, kurās *Toyota* izplata savus transportlīdzekļus ar nesaistītu VTPU starpniecību, *Toyota* ir piekritis darīt visu iespējamo, lai līgumiski noteiktu šiem uzņēmumiem saistības sniegt *Toyota* jebkādu tehnisko informāciju vai tehniskās informācijas versijas dažādās valodās, ko tie ir snieguši pilnvarotajiem remontētājiem attiecīgajā dalībvalstī. *Toyota* apņemas nekavējoties ievietot šo tehnisko informāciju vai tās versijas dažādās valodās savā TI tīmekļa vietnē.
- (15) Saskaņā ar Regulas (EK) Nr. 1400/2002 26. apsvērumu *Toyota* nav pienākuma sniegt neatkarīgajiem remontētājiem tehnisko informāciju, kas varētu ļaut trešajai personai apiet vai deaktivēt iebūvētās pretaizdzīšanas ierīces, pārkalibrēt<sup>(1)</sup> elektroniskās ierīces vai iejaukties to ierīču darbībā, kas ierobežo transportlīdzekļa darbību. Tāpat kā jebkurš cits uzņēmums ES tiesību aktos, 26. apsvērumā jāinterpretē šauri. Saistībās ir noteikts, ka, ja *Toyota* minētu šo uzņēmumu kā iemeslu kādas tehniskās informācijas neizpaušanai neatkarīgajiem remontētājiem, tas ir apņēmies nodrošināt, ka netiktu izpausta tikai tā informācija, kas nepieciešama, lai nodrošinātu 26. apsvērumā aprakstīto aizsardzību, un šīs informācijas trūkums neliegtu neatkarīgiem remontētājiem veikt darbības, kas nav uzskaitītas 26. apsvērumā, ieskaitot darbu pie tādām ierīcēm kā elektroniskas dzinēja vadības ierīces, gaisa spilveni, drošības jostu nospriegotāji vai centrālās atslēgas elementi.
- (16) Regulas (EK) Nr. 1400/2002 4. panta 2. punktā noteikts, ka tehniskā informācija jādara pieejama samērīgi ar neatkarīgo remontētāju vajadzībām. Tas nozīmē gan to, ka informācija netiek ierobežota, gan to, ka, nosakot maksu, tiek ņemts vērā tas, cik lielā apjomā neatkarīgie remontētāji izmanto attiecīgo informāciju.
- (17) Atbilstoši šim principam saistībās ir noteikts, ka *Toyota* TI tīmekļa vietnē iekļaus visu tehnisko informāciju, kas attiecas uz modeļiem, kas laisti apgrozībā no 1997. gada 1. janvāra, un nodrošinās, ka jebkurā laikā TI tīmekļa vietnē vai kādā citā saistītā vietnē būs pieejama visa atjauninātā tehniskā informācija. Turklāt *Toyota* pastāvīgi nodrošinās, ka tīmekļa vietne ir viegli atrodama un nodrošina tāda paša līmeņa rezultātus kā metodes, ko izmanto tehniskās informācijas sniegšanai *Toyota* pilnvaroto tīklu dalībniekiem. Ja *Toyota* vai kāds cits uzņēmums, kas darbojas *Toyota* uzdevumā, nodos kādu tehnisko informāciju pilnvarotajiem remontētājiem kādā ES valodā, *Toyota* nodrošinās, ka informācija šajā valodā nekavējoties tiek ievietota TI tīmekļa vietnē.
- (18) Attiecībā uz tehnisko informāciju par modeļiem, kurus *Toyota* laidis apgrozībā laikposmā no 1997. gada 1. janvāra līdz 2000. gada 1. janvārim, *Toyota* ir apņēmis šo informāciju ievietot TI tīmekļa vietnē līdz 2007. gada 31. decembrim.
- (19) Saskaņā ar saistību *Toyota* vietnes piekļuves maksas sistēma tiks balstīta uz maksu, kādu par gada abonementu *Toyota* iekšējā maksā pilnvarotie remontētāji, proti, EUR 2 400. Tomēr, lai panāktu atbilstību regulā noteiktajai samērīguma prasībai, *Toyota* piekrīt nodrošināt proporcionālu sadalījumu pa mēneša, nedēļas, dienas, četru stundu, trīs stundu, divu stundu un stundas laika vienībām attiecīgi par EUR 3 stundā, EUR 6 par divām stundām, EUR 9 par trim stundām, EUR 12 par četrām stundām, EUR 16 par dienu, EUR 72 par nedēļu un EUR 240 par mēnesi. *Toyota* piekrīt saglabāt šo piekļuves maksas sistēmu un nepaaugstināt maksu virs vidējā inflācijas rādītāja ES visā saistību pildīšanas laikā.
- (20) *Toyota* apņemšanās neskar nevienu pašreizējo vai turpmāko Kopienas vai valstu tiesību noteikto prasību, kas paplašinātu tehniskās informācijas apjomu, kāds *Toyota* jāsniiedz neatkarīgajiem tirgus dalībniekiem, un/vai noteiktu izdevīgāku veidu, kādā sniedzama šī informācija.
- (21) *Toyota* ir apņēmusies ieviest sūdzību izskatīšanas procedūru, kuru var piemērot, lai izskatītu jebkādu sūdzību, ko attiecībā uz piekļuvi tehniskajai informācijai iesniedzis kāds neatkarīgais remontētājs vai Eiropas Savienībā reģistrētu neatkarīgo remontētāju apvienība.

(<sup>1</sup>) T.i., modificēt elektroniskās vadības ierīces sākotnējo iestatījumu neatbilstoši *Toyota* ieteikumiem.

- (22) Saskaņā ar minēto procedūru pēc sākotnējā iesnieguma saņemšanas vietējais tirgdarbības un pārdošanas uzņēmums ("VTPU") vispirms visas sūdzības izskata savā līmenī, iecelot sūdzības izskatītāju. Šāds sūdzības izskatītājs izskata sūdzību, sniedz papildu informāciju vai paskaidrojumu un/vai ierosina sūdzības iesniedzējam risinājumu. Ja sūdzības izskatītājs un sūdzības iesniedzējs nevar panākt vienošanos vai atrisinājumu attiecībā uz sūdzību, sūdzības izskatītājs tūlīt nosūta sūdzību uz *Toyota* izveidoto palīdzības dienestu, izņemot gadījumus, kad vienošanos vai atrisinājumu nevar panākt tādēļ, ka neatkarīgais remontētājs vai remontētāju apvienība nevēlas sadarboties. *Toyota* tālāk izskata attiecīgo gadījumu un vai nu apstiprina sūdzības izskatītāja nostāju, vai ierosina alternatīvu risinājumu. Ja *Toyota* un sūdzības iesniedzējs nevar panākt vienošanos vai atrisinājumu attiecībā uz sūdzību, *Toyota* apņemas piekrist lietas izskatīšanai šķīrējtiesā. Jebkurā gadījumā sūdzības iesniedzējs var pieprasīt šādu izskatīšanu šķīrējtiesā divdesmit darba dienu laikā no sākotnējās sūdzības iesniegšanas VTPU.
- (23) Šī izskatīšana šķīrējtiesā notiek saskaņā ar attiecīgajiem valsts noteikumiem par šķīrējtiesām, un šķīrējtiesa sastāv no trim šķīrējtiesnešiem, kas iecelti saskaņā ar šiem noteikumiem. Šķīrējtiesa sanāk tajā dalībvalstī, kurā reģistrēta sūdzības iesniedzēja puse. Šķīrējtiesas procesa valoda ir šķīrējtiesas vietas valoda. Strīda izskatīšana šķīrējtiesā neskar tiesības iesniegt prasību kompetentā valsts tiesā.
- (24) Šis lēmums nosaka, ka, ņemot vērā šīs saistības, Komisijas rīcībai vairs nav pamata. Saistības ir saistošas līdz 2010. gada 31. maijam.
- (25) Padomdevēja komiteja konkurences ierobežojumu un dominējoša stāvokļa jautājumos 2007. gada 9. jūlijā sniedza labvēlīgu atzinumu.

## KOMISIJAS LĒMUMS

(2007. gada 13. decembris),

ar ko groza Lēmumu 2007/718/EK par dažiem aizsardzības pasākumiem pret mutes un nagu sērgu Kiprā

(izziņots ar dokumenta numuru K(2007) 6251)

(Dokuments attiecas uz EEZ)

(2007/832/EK)

EIROPAS KOPIENU KOMISIJA,

ņemot vērā Eiropas Kopienas dibināšanas līgumu,

ņemot vērā Padomes 1989. gada 11. decembra Direktīvu 89/662/EEK par veterinārajām pārbaudēm Kopienas iekšējā tirdzniecībā, lai izveidotu iekšējo tirgu<sup>(1)</sup>, un jo īpaši tās 9. panta 4. punktu,ņemot vērā Padomes 1990. gada 26. jūnija Direktīvu 90/425/EEK par veterinārajām un zootehniskajām pārbaudēm, kas piemērojamas Kopienā iekšējā tirdzniecībā ar noteiktiem dzīvniekiem un produktiem, lai izveidotu iekšējo tirgu<sup>(2)</sup>, un jo īpaši tās 10. panta 4. punktu,

tā kā:

(1) Pēc nesējajiem mutes un nagu sērgas uzliesmojumiem Kiprā tika pieņemts Komisijas 2007. gada 6. novembra Lēmums 2007/718/EK par dažiem aizsardzības pasākumiem pret mutes un nagu sērgu Kiprā<sup>(3)</sup>, lai pastiprinātu mutes un nagu sērgas kontroles pasākumus, ko šī dalībvalsts veikusi saskaņā ar Padomes 2003. gada 29. septembra Direktīvu 2003/85/EK par Kopienas pasākumiem mutes un nagu sērgas kontrolei<sup>(4)</sup>.

(2) Lēmumā 2007/718/EK paredzēti noteikumi, kas piemērojami, lai no minētā lēmuma I pielikumā uzskaitītajiem augsta riska apgabaliem un II pielikumā uzskaitītajiem zema riska apgabaliem ("ierobežotiem apgabaliem") Kiprā nosūtītu produktus, ko uzskata par nekaitīgiem un kas vai nu ražoti pirms ierobežojumu noteikšanas Kiprā no izejmateriāliem, kuri iegūti ārpus ierobežotajiem apgabaliem, vai kam veikta pierādītas efektivitātes apstrāde, inaktivējot iespējamo mutes un nagu sērgas vīrusu.

(3) Komisija ar Lēmumu 2007/718/EK pieņēma noteikumus konkrētu kategoriju gaļas sūtījumiem no noteiktiem apgabaliem, kuri iekļauti minētā lēmuma III pielikumā un kuros vismaz 90 dienas pirms nokaušanas nav reģistrēti mutes un nagu sērgas uzliesmojumi, un kuri atbilst konkrētiem precizētiem nosacījumiem. Pašlaik šajā pielikumā nav uzskaitīti apgabali.

(4) Ņemot vērā, kā mainījusies dzīvnieku veselības situācija Kiprā, un jo īpaši pašreiz notiekošās uzraudzības labvēlīgos rezultātus, tagad ir iespējams noteikt apgabalus, kas jāiekļauj Lēmuma 2007/718/EK III pielikumā.

(5) Ņemot vērā dzīvnieku veselības situāciju, ir jāpagarina arī Lēmuma 2007/718/EK piemērošanas termiņš līdz 2008. gada 31. janvārim.

(6) Tāpēc attiecīgi ir jāgroza Lēmums 2007/718/EK.

(7) Šajā lēmumā paredzētie pasākumi ir saskaņā ar Pārtikas aprites un dzīvnieku veselības pastāvīgās komitejas atzinumu,

IR PIEŅĒMUSI ŠO LĒMUMU.

1. pants

Lēmumu 2007/718/EK groza šādi.

(1) OV L 395, 30.12.1989., 13. lpp. Direktīvā jaunākie grozījumi izdarīti ar Eiropas Parlamenta un Padomes Direktīvu 2004/41/EK (OV L 157, 30.4.2004., 33. lpp.; labotā redakcija OV L 195, 2.6.2004., 12. lpp.).

(2) OV L 224, 18.8.1990., 29. lpp. Direktīvā jaunākie grozījumi izdarīti ar Eiropas Parlamenta un Padomes Direktīvu 2002/33/EK (OV L 315, 19.11.2002., 14. lpp.).

(3) OV L 289, 7.11.2007., 45. lpp.

(4) OV L 306, 22.11.2003., 1. lpp. Direktīvā jaunākie grozījumi izdarīti ar Direktīvu 2006/104/EK (OV L 363, 20.12.2006., 352. lpp.).

1) Regulas 16. pantā datumu "2007. gada 15. decembrim" aizstāj ar datumu "2008. gada 31. janvārim".

2) Ar šā lēmuma pielikuma tekstu aizstāj III pielikumu.

*2. pants*

Pasākumus, kurus dalībvalstis piemēro tirdzniecībai, tās groza tā, lai tie atbilstu šim lēmumam. Dalībvalstis par to nekavējoties informē Komisiju.

*3. pants*

Šis lēmums ir adresēts dalībvalstīm.

Briselē, 2007. gada 13. decembrī

*Komisijas vārdā —*  
*Komisijas loceklis*  
Markos KYPRIANOU

---

## PIELIKUMS

## "III PIELIKUMS

1	2	3	4	5	6	7	8
GRUPA	ADNS	Administratīvā vienība	B	S/G	P	FG	WG
Kipra	00001	Lefkosia			+		
	00003	Ammochostos			+		
	00004	Larnaka, izņemot administratīvās vienības: Agia Anna Alethriko Aradippou Dromolaxia Kalo Chorio Kellia Kiti Kivisili Klavdia Kochi Larnaka Livadia Meneou Softades Tersefanou			+		
					-		
					-		
					-		
					-		
					-		
					-		
					-		
				-			
				-			
00005	Lemesos			+			
00006	Paphos			+			

ADNS = Dzīvnieku slimību izziņošanas sistēmas kods (Lēmums 2005/176/EK)

B = liellopu gaļa

S/G = aitas un kazas gaļa [aitu un kazu sugas dzīvnieku gaļa]

P = cūkgaļa [cūku sugas dzīvnieku gaļa]

FG = pret mutes un nagu sērgu uzņēmīgu saimniecībā audzētu medijamu dzīvnieku gaļa

WG = pret mutes un nagu sērgu uzņēmīgu savvaļas medijamu dzīvnieku gaļa"

## KOMISIJAS LĒMUMS

(2007. gada 13. decembris),

## ar ko groza Lēmumu 2007/554/EK par dažiem aizsardzības pasākumiem pret mutes un nagu sērgu Apvienotajā Karalistē

(izziņots ar dokumenta numuru K(2007) 6256)

(Dokuments attiecas uz EEZ)

(2007/833/EK)

EIROPAS KOPIENU KOMISIJA,

ņemot vērā Eiropas Kopienas dibināšanas līgumu,

ņemot vērā Padomes 1989. gada 11. decembra Direktīvu 89/662/EEK par veterinārajām pārbaudēm Kopienas iekšējā tirdzniecībā, lai izveidotu iekšējo tirgu<sup>(1)</sup>, un jo īpaši tās 9. panta 4. punktu,ņemot vērā Padomes 1990. gada 26. jūnija Direktīvu 90/425/EEK par veterinārajām un zootehniskajām pārbaudēm, kas piemērojamas Kopienā iekšējā tirdzniecībā ar noteiktiem dzīvnieku dzīvniekiem un produktiem, lai izveidotu iekšējo tirgu<sup>(2)</sup>, un jo īpaši tās 10. panta 4. punktu,ņemot vērā Padomes 2003. gada 29. septembra Direktīvu 2003/85/EK par Kopienas pasākumiem mutes un nagu sērgas kontrolei, ar kuru atceļ Direktīvu 85/511/EEK un Lēmumus 89/531/EEK un 91/665/EEK un groza Direktīvu 92/46/EEK<sup>(3)</sup>, un jo īpaši tās 60. panta 2. punktu un 62. panta 1. un 3. punktu,

tā kā:

(1) Pēc nesenajiem mutes un nagu sērgas uzliesmojumiem Lielbritānijā, lai pastiprinātu mutes un nagu sērgas kontroles pasākumus, ko šī dalībvalsts veikusi saskaņā ar Padomes Direktīvu 2003/85/EK, Komisija pieņēma 2007. gada 9. augusta Lēmumu 2007/554/EK par dažiem aizsardzības pasākumiem pret mutes un nagu sērgu Apvienotajā Karalistē<sup>(4)</sup>.

(1) OV L 395, 30.12.1989., 13. lpp. Direktīvā jaunākie grozījumi izdarīti ar Eiropas Parlamenta un Padomes Direktīvu 2004/41/EK (OV L 157, 30.4.2004., 33. lpp. Labotā redakcija OV L 195, 2.6.2004., 12. lpp.).

(2) OV L 224, 18.8.1990., 29. lpp. Direktīvā jaunākie grozījumi izdarīti ar Eiropas Parlamenta un Padomes Direktīvu 2002/33/EK (OV L 315, 19.11.2002., 14. lpp.).

(3) OV L 306, 22.11.2003., 1. lpp. Direktīvā jaunākie grozījumi izdarīti ar Direktīvu 2006/104/EK (OV L 363, 20.12.2006., 352. lpp.).

(4) OV L 210, 10.8.2007., 36. lpp. Lēmumā jaunākie grozījumi izdarīti ar Lēmumu 2007/796/EK (OV L 322, 7.12.2007., 37. lpp.).

(2) Lēmumā 2007/554/EK paredzēti noteikumi, kas piemērojami, lai no minētā lēmuma I pielikumā uzskaitītajiem augsta riska apgabaliem un II pielikumā uzskaitītajiem zema riska apgabaliem ("ierobežotiem apgabaliem") Lielbritānijā nosūtītu produktus, ko uzskata par nekaitīgiem un kas vai nu ražoti pirms ierobežojumu noteikšanas Apvienotajā Karalistē no izejmateriāliem, kuri iegūti ārpus ierobežotajiem apgabaliem, vai kam veikta pierādītas efektivitātes apstrāde, inaktivējot iespējamo mutes un nagu sērgas vīrusu.

(3) Komisija ar Lēmumu 2007/554/EK, kas grozīts ar Lēmumu 2007/664/EK, pieņēma noteikumus konkrētu kategoriju gaļas sūtījumiem no noteiktiem apgabaliem, kuri iekļauti grozītā Lēmuma 2007/554/EK III pielikumā un kuros vismaz 90 dienas pirms nokaušanas nav reģistrēti mutes un nagu sērgas uzliesmojumi, un kuri atbilst konkrētiem specifiskiem nosacījumiem.

(4) Ņemot vērā to, ka dzīvnieku veselības stāvoklis Apvienotajā Karalistē ir uzlabojies, un sevišķi to, ka pabeigtās uzraudzības rezultāti ir labvēlīgi, tagad no Lēmuma 2007/554/EK piemērošanas jomas var izslēgt atsevišķus Lielbritānijas apgabalus un saglabāt zema riska apgabalu apmēram 50 km rādiusā ap sērgas uzliesmojuma vietām, kuru administratīvās vienības jāuzskaita minētā lēmuma II pielikumā.

(5) Dzīvnieku veselības stāvoklis ir uzlabojies, tāpēc var atcelt arī atsevišķas prasības sertificēt dzīvnieku izcelsmes produktus (piemēram, gaļu, pienu un dzīvnieku blakusproduktus), jo uz tiem vairs neattiecas ierobežojumi, kuri noteikti I pielikumā uzskaitītajiem apgabaliem, kuros tāpēc nav cita dzīvnieku veselības statusa.

(6) Tāpēc attiecīgi jāgroza Lēmums 2007/554/EK.

(7) Šajā lēmumā paredzētie pasākumi ir saskaņā ar Pārtikas aprites un dzīvnieku veselības pastāvīgās komitejas atziņumu,

IR PIEŅĒMUSI ŠO LĒMUMU.

*1. pants*

Lēmumu 2007/554/EK groza šādi.

1) Lēmuma 17. pantu aizstāj šādu:

“Šo lēmumu piemēro līdz 2007. gada 31. decembrim.

Tomēr nosūtīšanas aizliegumus, kas noteikti 2., 3., 4., 5., 7. un 8. pantā, un ar šiem aizliegumiem saistītos 9. un 11. panta noteikumus, un 14. panta noteikumus vairs nepiemēro.”

2) Pielikumus aizstāj ar šā lēmuma pielikuma tekstu.

*2. pants*

Dalībvalstis groza pasākumus, ko tās piemēro tirdzniecībai, tā, lai tie atbilstu šim lēmumam. Dalībvalstis par to nekavējoties informē Komisiju.

*3. pants*

Šis lēmums ir adresēts dalībvalstīm.

Briselē, 2007. gada 13. decembrī

*Komisijas vārdā —  
Komisijas loceklis  
Markos KYPRIANOU*

## PIELIKUMS

## "I PIELIKUMS

Šādi Apvienotās Karalistes apgabali

1	2	3
GRUPA	ADNS	Administratīvā vienība

## II PIELIKUMS

Šādi Apvienotās Karalistes apgabali

1	2	3
GRUPA	ADNS	Administratīvā vienība
Anglija	41	<i>Bracknell Forest Borough</i>
	66	<i>Slough</i>
	76	<i>Windsor and Maidenhead</i>
	77	<i>Wokingham</i>
	138	vienības <i>Buckinghamshire County</i> daļa: <i>South Buckinghamshire</i>
	148	vienības <i>Hampshire County</i> daļa: <i>Hart</i> <i>Rushmoor</i>
	163	<i>Surrey</i> (izņemot <i>Tandridge District</i> )
	168	vienības <i>Greater London Authority</i> , daļas: <i>Hillingdon</i> <i>Hounslow</i> <i>Richmond upon Thames</i> <i>Kingston upon Thames</i> <i>Ealing</i> <i>Harrow</i> <i>Brent</i> <i>Hammersmith and Fulham</i> <i>Wandsworth</i> <i>Merton</i> <i>Sutton</i>



## III PIELIKUMS

1	2	3	4	5	6	7	8
GRUPA	ADNS	Administratīvā vienība	B	S/G	P	FG	WG

ADNS = Dzīvnieku slimību izziņošanas sistēmas kods (Lēmums 2005/176/EK)

B = liellopu gaļa

S/G = aitas un kazas gaļa [aitu un kazu sugas dzīvnieku gaļa]

P = cūkgaļa [cūku sugas dzīvnieku gaļa]

FG = pret mutes un nagu sērgu uzņēmīgu saimniecībā audzētu medijamu dzīvnieku gaļa

WG = pret mutes un nagu sērgu uzņēmīgu savvaļas medijamu dzīvnieku gaļa”

---

## III

(Tiesību akti, kas pieņemti, piemērojot Līgumu par Eiropas Savienību)

## TIESĪBU AKTI, KAS PIENĒMTI, PIEMĒROJOT LES V SADAĻU

## POLITIKAS UN DROŠĪBAS KOMITEJAS LĒMUMS ESPM/3/2007

(2007. gada 30. novembris)

## par Eiropas Savienības Policijas misijas (ESPM) Bosnijā un Hercegovinā (BiH) vadītāja/policijas komisāra iecelšanu

POLITIKAS UN DROŠĪBAS KOMITEJA,

ņemot vērā Līgumu par Eiropas Savienību un jo īpaši tā 25. panta trešo daļu,

ņemot vērā Padomes Vienoto rīcību 2007/749/KĀDP (2007. gada 19. novembris) par Eiropas Savienības Policijas misiju (ESPM) Bosnijā un Hercegovinā (BiH) <sup>(1)</sup> un jo īpaši tās 17. pantu,

ņemot vērā Padomes Vienoto rīcību 2005/824/KĀDP (2005. gada 24. novembris) par Eiropas Savienības Policijas misiju Bosnijā un Hercegovinā (BiH) <sup>(2)</sup> un jo īpaši tās 9. panta 1. punktu,

tā kā:

- (1) Vienotās rīcības 2005/824/KĀDP 9. panta 1. punktā paredzēts, ka Padome pilnvaro Politikas un drošības komiteju (PDK) pieņemt attiecīgus lēmumus saskaņā ar Līguma 25. pantu, tostarp lēmumu iecelt misijas vadītāju/policijas komisāru.
- (2) PDK 2006. gada 5. decembrī pieņēma Lēmumu ESPM/1/2006 <sup>(3)</sup>, ar ko līdz 2007. gada 31. decembrim pagarina amata pilnvaru termiņu Eiropas Savienības Policijas misijas (ESPM) Bosnijā un Hercegovinā vadītājam/policijas komisāram, brigādes ģenerālim *Vincenzo Coppola*.

- (3) Ģenerālsēkretārs/Augstais pārstāvis ir ierosinājis PDK pagarināt brigādes ģenerāļa *Vincenzo Coppola* amata pilnvaru termiņu,

IR PIENĒMUSI ŠO LĒMUMU.

1. pants

Ar šo brigādes ģenerāļa *Vincenzo Coppola* pilnvaru termiņu Eiropas Savienības Policijas misijas (ESPM) Bosnijā un Hercegovinā vadītāja/policijas komisāra amatā pagarina līdz 2008. gada 31. decembrim.

2. pants

Šis lēmums stājas spēkā tā pieņemšanas dienā.

To piemēro līdz 2008. gada 31. decembrim.

Briselē, 2007. gada 30. novembrī

Politikas un drošības komitejas vārdā —  
priekšsēdētājs  
C. DURRANT PAIS

<sup>(1)</sup> OV L 303, 21.11.2007., 40. lpp.

<sup>(2)</sup> OV L 307, 25.11.2005., 55. lpp.

<sup>(3)</sup> OV L 365, 21.12.2006., 87. lpp.